



Руководство по эксплуатации, монтажу и обслуживанию

VM Diematic Evolution

AD315

Содержание

1	Безопасность	4
1.1	Общие правила техники безопасности	4
1.2	Рекомендации	4
1.3	Ответственность	5
1.3.1	Ответственность производителя	5
1.3.2	Ответственность установщика	5
1.3.3	Ответственность пользователя	5
2	О данном руководстве	7
2.1	Используемые символы	7
2.1.1	Используемые в инструкции символы	7
2.1.2	Используемые для оборудования символы	7
3	Технические характеристики	8
3.1	Сертификаты	8
3.1.1	Стандарты и директивы	8
3.1.2	Нормы и стандарты	8
3.1.3	Дополнительные указания	8
3.1.4	Заводские испытания	8
3.2	Технические данные	9
3.3	Размеры	9
3.4	Внутренние подключения корпуса VM Diematic Evolution	10
4	Описание оборудования	11
4.1	Общее описание	11
4.2	Основные компоненты	11
4.3	Печатные платы	11
4.3.1	Описание электронной платы EEC-01	11
4.3.2	Описание соединительной электронной платы CB-05	14
4.4	Стандартный комплект поставки	14
4.5	Аксессуары и дополнительное оборудование	14
5	Перед установкой	16
5.1	Нормы и правила установки	16
5.2	Электрическое питание	16
5.3	Выбор места для установки	16
5.3.1	Идентификационная табличка	16
5.3.2	Расположение оборудования	17
6	Схемы подключения и конфигурация	18
6.1	Заводские настройки контуров	18
6.2	Добавление 2 контуров отопления + 1 контур ГВС + 1 контур бассейна под управлением VM Diematic Evolution	18
6.2.1	Электрические подключения	20
6.2.2	Настройки системы	20
6.3	Каскад из 3 генераторов, 3 контуров отопления и 1 контура ГВС под управлением VM Diematic Evolution	21
6.3.1	Электрические подключения	23
6.3.2	Настройки системы	23
6.4	Каскад из 2 генераторов + добавление 3 контуров отопления + 1 контур ГВС под управлением VM Diematic Evolution	24
6.4.1	Электрические подключения	26
6.4.2	Настройки системы	26
7	Инструкции для специалиста	28
7.1	Изменение направления открытия дверцы блока	28
7.2	Доступ к клеммным колодкам	28
7.2.1	Прокладка кабелей	28
7.3	Установка корпуса на стену	29
7.4	Подключение блока к теплогенератору или другому блоку	29
7.4.1	Подключение кабеля S-BUS	29
7.4.2	Подключение кабеля Mod-BUS	29
7.5	Выбор режима работы	30
7.5.1	Использование блока VM Diematic Evolution в качестве блока расширения	30
7.5.2	Использование блока VM Diematic Evolution в качестве блока смешанного управления	30

7.6	Конфигурирование установки	31
7.6.1	Описание панели управления	31
7.6.2	Определение зоны и действия	32
7.6.3	Изменение базовых настроек	32
7.6.4	Изменение названия действия	33
7.6.5	Персонализация названия и обозначения зоны	33
8	Ввод в эксплуатацию	34
8.1	Первый ввод в эксплуатацию (или после обновления)	34
8.2	Доступ на уровень Специалиста	34
8.3	Комнатная температура для зоны	34
8.3.1	Выбор режима работы	34
8.3.2	Изменение настроек температуры зоны	35
8.3.3	Временное изменение комнатной температуры	35
8.3.4	Недельная программа для отопления	35
8.4	Температура горячей санитарно-технической воды	36
8.4.1	Выбор режима горячей санитарно-технической воды	36
8.4.2	Принудительный нагрев горячей санитарно-технической воды (превышение)	36
8.4.3	Изменение заданных значений температуры горячей санитарно-технической воды	36
8.4.4	Недельная программа для горячего водоснабжения	36
8.5	Включение программы «Отпуск»	37
8.6	Сушка стяжки	37
8.7	Настройка погодозависимой кривой	38
8.8	Сохранение сведений о Специалисте	38
8.9	Сохранение настроек ввода в эксплуатацию	39
8.10	Работа в каскаде	39
8.10.1	Управление обычным каскадом	40
8.10.2	Управление параллельным каскадом	40
9	Дерево меню	41
9.1	Меню – Установка	41
9.2	Меню – Расширенное сервисное меню	42
9.3	Меню – Журнал ошибок	42
9.4	Меню – Системные настройки	42
9.5	Меню – Информация о версии	43
9.6	Подменю – Параметры, счетчики, сигналы	44
10	Техническое обслуживание установки	48
10.1	Просмотр сервисных уведомлений	48
10.2	Сброс или восстановление параметров	48
10.2.1	Средства автоматического обнаружения и аксессуаров	48
10.2.2	Возврат к настройкам при вводе в эксплуатацию	48
10.2.3	Возврат к заводским настройкам	48
10.3	Доступ к информации о версиях аппаратного и программного обеспечения	48
11	В случае неисправности	50
11.1	Коды ошибок	50
11.2	Список кодов ошибок	50
11.3	Индикация и очистка списка ошибок	50
12	Гарантия	52
12.1	Общие сведения	52
12.2	Условия гарантии	52
13	Запасные части	54
13.1	Общие сведения	54
13.2	Запасные части	54
13.2.1	Блок VM Diematic Evolution	54

1 Безопасность

1.1 Общие правила техники безопасности



Опасность

Это оборудование не может использоваться детьми, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицами, не имеющими необходимого опыта и знаний, если они не находятся под надлежащим наблюдением или если соответствующие инструкции по эксплуатации им не предоставлены и они осознают сопутствующие риски. Необходимо следить за детьми, чтобы быть уверенными, что они не играют с оборудованием.



Опасность

Если чувствуется запах дымовых газов:

1. Выключить оборудование.
2. Открыть окна.
3. Найти и незамедлительно устранить источник утечки дымового газа.

1.2 Рекомендации



Важная информация

Хранить этот документ рядом с местом установки оборудования.

Элементы обшивки

Удалять обшивку только для проведения технического обслуживания и ремонта. Установить обшивку на место после операций по техническому обслуживанию и устранению неисправностей.

Предупредительные наклейки

Запрещается удалять или накрывать инструкции и предупреждения, нанесенные на оборудование; они должны оставаться ясно читаемыми в течение всего срока службы оборудования. Немедленно заменить нечитаемые или поврежденные наклейки с инструкциями.

Изменения

Внесение изменений в конструкцию блока требует письменного разрешения компании **De Dietrich**.

1.3 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

1.3.1 Ответственность производителя

Наша продукция производится в соответствии с требованиями различных применимых Директив. В связи с этим она поставляется с маркировкой CE и всей необходимой документацией. В целях повышения качества нашей продукции мы постоянно стремимся улучшать ее. Поэтому мы сохраняем за собой право изменять характеристики, приводимые в данном документе.

Наша ответственность как производителя не действует в следующих случаях:

- Несоблюдение инструкций по монтажу и обслуживанию оборудования.
- Несоблюдение инструкций по эксплуатации оборудования.
- Неправильное или недостаточное техническое обслуживание оборудования.

1.3.2 Ответственность установщика

Установщик ответственен за установку и за первый ввод в эксплуатацию оборудования. Монтажник должен соблюдать следующие инструкции:

- Прочитать и соблюдать указания, приведенные в поставляемых с Вашим оборудованием инструкциях.
- Выполнять установку в соответствии с действующими правилами и нормами.
- Провести первый ввод в эксплуатацию и все необходимые проверки.
- Объяснить установку пользователю.
- Если необходимо техническое обслуживание, то предупредить пользователя об обязательной проверке и техническом обслуживании оборудования.
- Вернуть все инструкции пользователю.

1.3.3 Ответственность пользователя

Чтобы гарантировать оптимальную работу системы, вы должны соблюдать следующие правила:

- Прочитать и соблюдать указания, приведенные в поставляемых с вашим оборудованием инструкциях.
- Пригласить квалифицированных специалистов для монтажа системы и первого ввода в эксплуатацию.

- Попросить монтажника подробно рассказать о вашей установке.
- Квалифицированный специалист должен проводить осмотр и техническое обслуживание.
- Хранить инструкции в хорошем состоянии рядом с оборудованием.

2 О данном руководстве

2.1 Используемые символы

2.1.1 Используемые в инструкции символы

В данной инструкции используются различные уровни опасности для привлечения внимания к конкретным указаниям. Мы делаем это для повышения безопасности пользователя, предотвращения проблем и обеспечения правильной работы оборудования.



Опасность

Риск опасных ситуаций, приводящих к серьезным травмам.



Риск поражения электрическим током

Риск поражения электрическим током.



Предупреждение

Риск опасных ситуаций, приводящих к незначительным травмам.



Внимание

Риск поломки оборудования.



Важная информация

Важная информация.

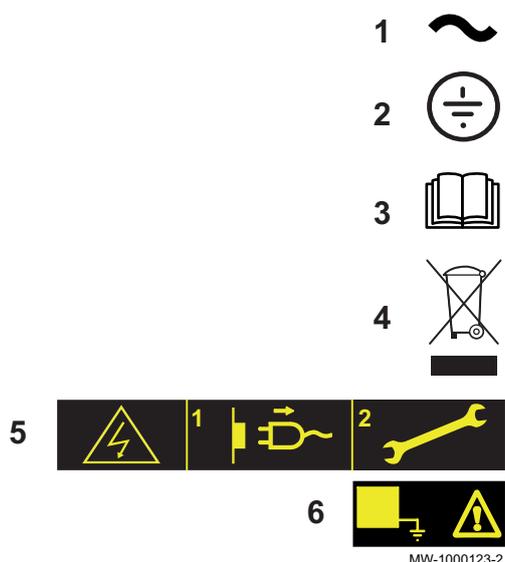


Смотри

Ссылка на другие инструкции или страницы в данной инструкции.

2.1.2 Используемые для оборудования символы

Рис.1



- 1 Переменный ток.
- 2 Защитное заземление.
- 3 Внимательно прочтите все поставляемые инструкции перед началом установки и вводом в эксплуатацию оборудования.
- 4 Направить использованные материалы в специализированную организацию по утилизации и повторной переработке.
- 5 Внимание: опасность поражения электрическим током, компоненты под напряжением. Отключить электрическое питание перед выполнением любой операции.
- 6 Подключить оборудование к защитному заземлению.

MW-1000123-2

3 Технические характеристики

3.1 Сертификаты

3.1.1 Стандарты и директивы

Данное оборудование соответствует требованиям следующих европейских норм и стандартов:

- Стандарты: EN15502
- Директива о производительности 92/42/EC
- Директива о низком напряжении 2014/35/EC
Общие нормы: EN 60335-1
Применяемый стандарт: EN 60335–2–102
- Директива об электромагнитной совместимости 2014/30/EC
Общие стандарты: EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
Применяемый стандарт: EN 55014
- Директива для экодизайна
Это изделие соответствует требованиям Европейской директивы 2009/125/EC для экодизайна энергетического оборудования.

Кроме требований законодательства и различных норм, также необходимо соблюдать дополнительные требования данной инструкции.

Дополнения и производные нормы и правила, действующие в момент установки, должны применяться ко всем нормам и правилам, указанным в данной инструкции.

**Предупреждение**

Оборудование должно устанавливаться квалифицированным специалистом с соблюдением требований национальных и местных правил и норм.

3.1.2 Нормы и стандарты

Помимо общих технических правил, необходимо соблюдать применимые стандарты, нормы, постановления и директивы:

- EnEV – Положение об энергосбережении при строительстве и эксплуатации зданий
- Правила местной энергоснабжающей организации
- Обязательная регистрация (в некоторых случаях, правило об исключении группы)

3.1.3 Дополнительные указания

Кроме требований законодательства и различных норм, также необходимо соблюдать дополнительные требования данной инструкции.

Дополнения и производные нормы и правила, действующие в момент установки, должны применяться ко всем нормам и правилам, указанным в данной инструкции.

**Предупреждение**

Оборудование должно устанавливаться квалифицированным специалистом с соблюдением требований национальных и местных правил и норм.

3.1.4 Заводские испытания

Перед отгрузкой с завода каждое устройство проходит следующие испытания:

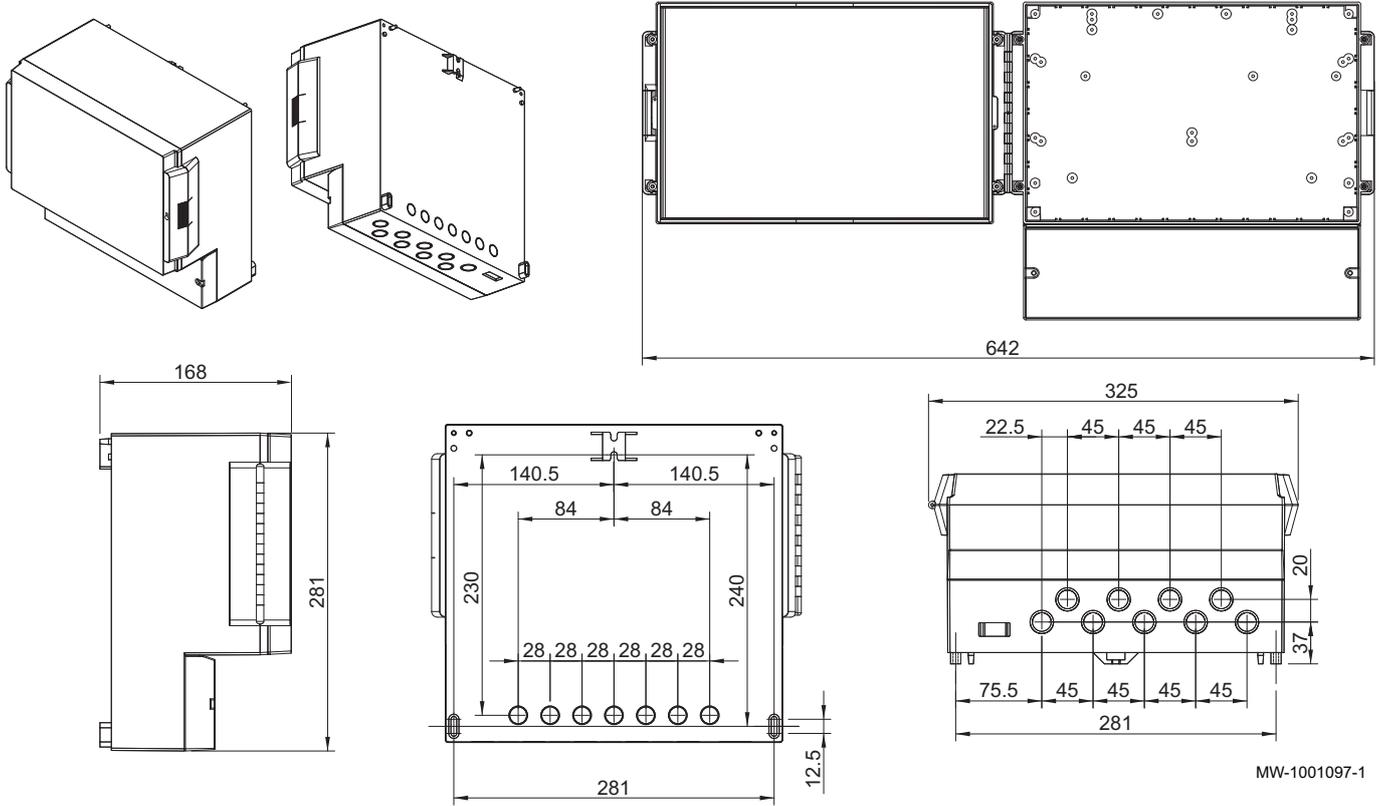
- Электрические испытания (компоненты, безопасность).

3.2 Технические данные

- Электрическое питание: 230 В 50 Гц
- Питание: 10–1450 Вт

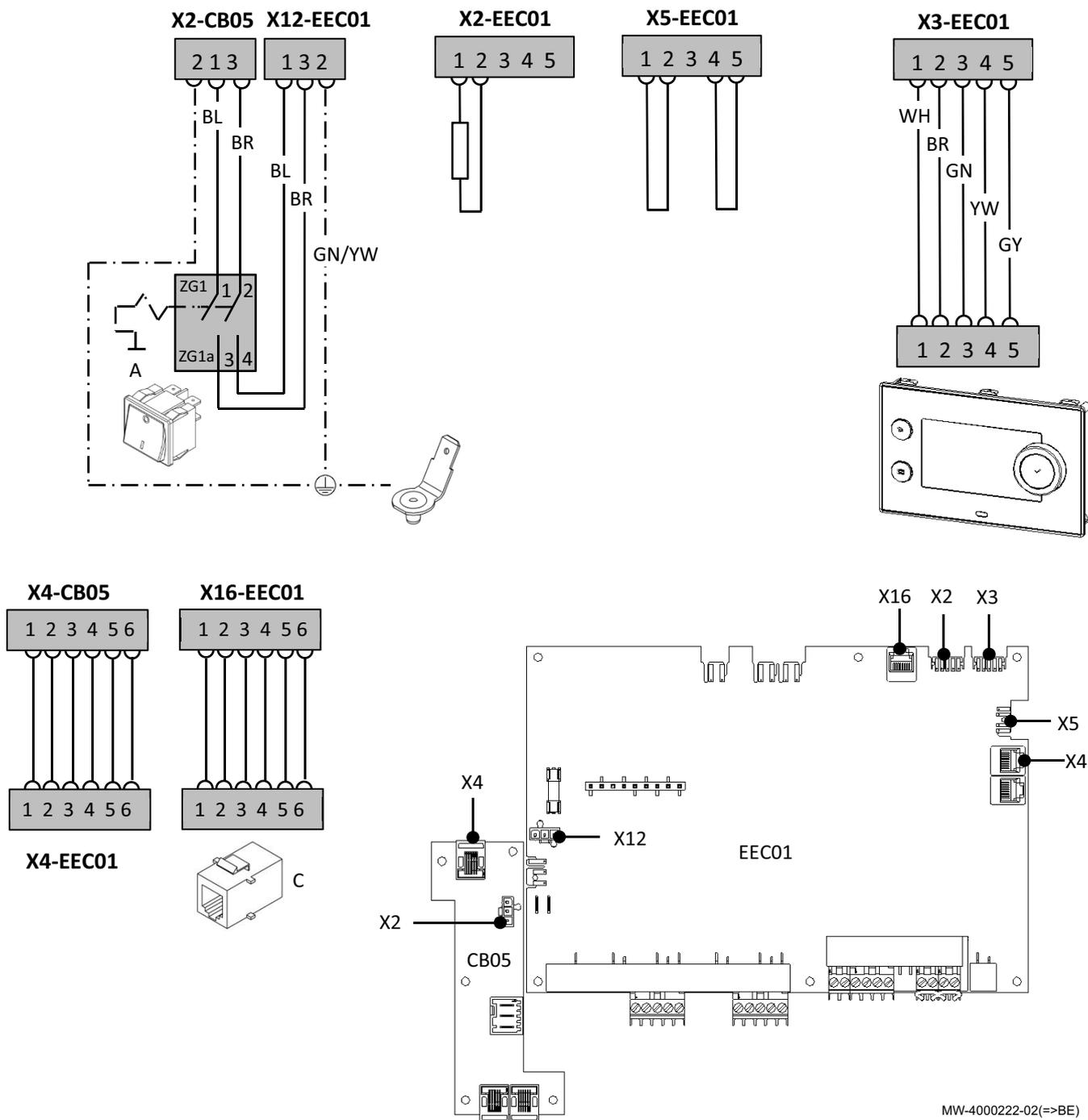
3.3 Размеры

Рис.2



3.4 Внутренние подключения корпуса VM Diematic Evolution

Рис.3



4 Описание оборудования

4.1 Общее описание

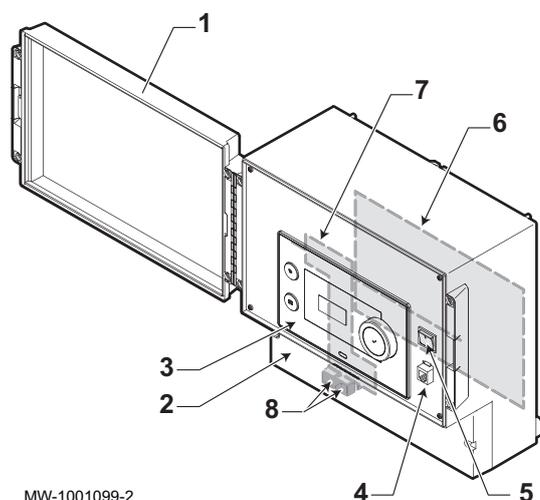
Блок VM Diematic Evolution можно использовать в качестве блока расширения для увеличения количества контролируемых вторичных зон, включая горячее водоснабжение и бассейн.

Блок:

- полностью совместим с новой системой регулирования D-Evolution
- обратно совместим с системами регулирования Diematic, но только при условии подключения в режиме ведомого механизма.

4.2 Основные компоненты

Рис.4



MW-1001099-2

- 1 Дверца
- 2 Крышка доступа к клеммной колодке
- 3 Панель управления Diematic Evolution
- 4 Разъем для технического обслуживания
- 5 Переключатель Вкл./Выкл.
- 6 Электронная плата ЕЕС-01
- 7 Электронная плата СВ-05
- 8 Гнезда S-Bus

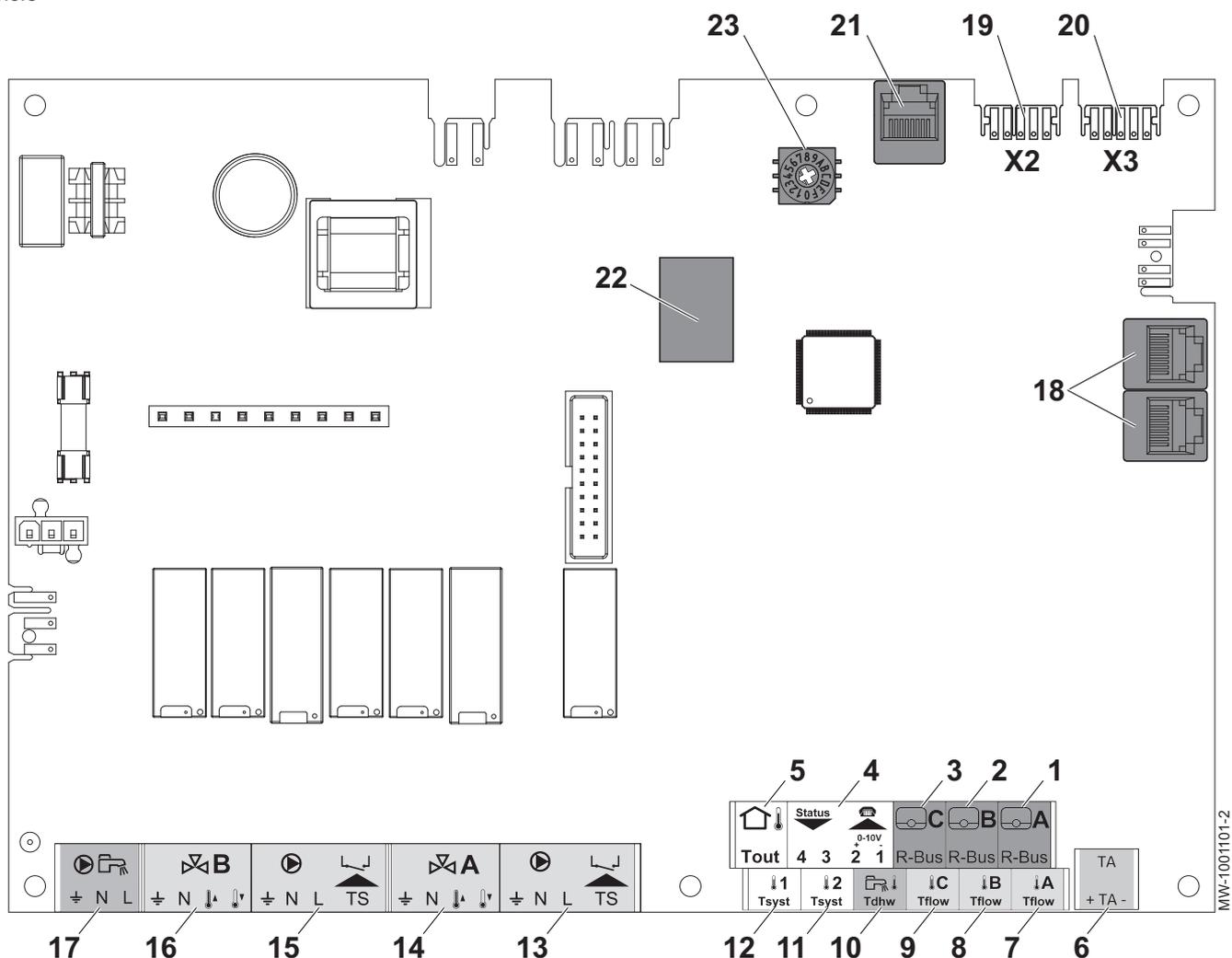
4.3 Печатные платы

4.3.1 Описание электронной платы ЕЕС-01

Различные зоны отопления можно подключать к электронной плате ЕЕС-01. Две зоны предназначены для отопления, одна – для горячего водоснабжения. Разъемы для датчиков или насосов каждой зоны находятся на электронной плате.

Электронную плату ЕЕС-01 можно также использовать для управления каскадом.

Рис.5



- | | |
|---|---|
| 1 Датчик комнатной температуры – контур А | 15 Насос и предохранительный термостат – контур В |
| 2 Датчик комнатной температуры – контур В | 16 Трехходовой клапан – контур В |
| 3 Датчик комнатной температуры - контур С | 17 Насос водонагревателя горячей санитарно-технической воды |
| 4 Режим программируемого ввода/вывода и ввода/вывода 0–10 В | 18 Разъемы для подключения кабелей S-BUS к электронной плате CB-05 |
| 5 Датчик наружной температуры | 19 Подключение L-BUS (разъем END) |
| 6 Анод с наводимым током | 20 Подключение L-BUS к панели управления Diematic Evolution |
| 7 Датчик температуры подающей линии – контур А | 21 Разъем S-BUS для подключения к разъему на панели |
| 8 Датчик температуры подающей линии – контур В | 22 Разъемы Mod-BUS для подключения к панели управления iSystem в режиме каскада |
| 9 Датчик температуры подающей линии – контур С | 23 Кодированное колесо, выбирает номер теплогенератора в каскаде Mod-Bus |
| 10 Датчик горячей санитарно-технической воды | |
| 11 Датчик системы 2 | |
| 12 Датчик системы 1 | |
| 13 Насос и предохранительный термостат – контур А | |
| 14 Трехходовой клапан – контур А | |

■ Функции зон EEC-01

EEC-01 с дополнительным оборудованием **AD249** имеет следующие основные функции с настройками зоны по умолчанию:

- CIRCA1 с параметром **CP020**, заданным как контур Прямой
- CIRCB1 с параметром **CP021**, заданным как контур Выкл.
- DHW1 с параметром **CP022**, заданным как контур Выкл.
- CIRCC1 с параметром **CP023**, заданным как контур Выкл.
- AUX1 с параметром **CP024**, заданным как контур Выкл.

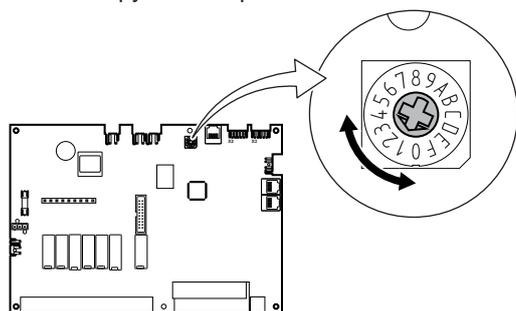
Для настройки установки обязательно проверить и настроить параметры выбранных зон. В таблице функций зон указаны настройки параметров, доступные для каждой зоны.

Таб 1 Настройки параметров для функции зоны

Зона	CIRCA 1 ⁽¹⁾	CIRCB 1 ⁽¹⁾	DHW 1 ⁽¹⁾	CIRCC 1 ⁽¹⁾⁽²⁾	AUX 1 ⁽¹⁾⁽²⁾
Параметры для задания функции зоны	CP020 ⁽³⁾	CP021 ⁽³⁾	CP022 ⁽³⁾	CP023 ⁽³⁾	CP024 ⁽³⁾
0 = Выкл.	x	x	x	x	x
1 = Прямой	x	x		x	
2 = Смесительный контур	x	x		x	
3 = Бассейн	x	x		x	
4 = Высокотемпературный	x	x		x	
5 = Фэнкойл	x	x		x	
6 = Водонагреватель ГВС	x	x	x	x	x
7 = Электр. ГВС	x	x		x	
8 = Программа	x	x	x	x	x
9 = Технологич.нагрев	x	x	x	x	x
10 = ГВС послыонного типа			x		
11 = Внутр. водонагр. ГВС	x	x	x	x	x

(1) Цифры обозначают номер контура, который можно задать с помощью кругового переключателя ЕЕС-01
(2) С дополнительным оборудованием AD249.
(3) Последняя цифра параметра обозначает зону. Код можно использовать для идентификации настроек параметров в примерах подключения.

Рис.6 Круговой переключатель



AD-3001318-01

Круговой переключатель можно использовать для идентификации нескольких электронных плат ЕЕС-01, например при подключении в каскаде. Стандартное положение кругового переключателя – 1. В этом случае зона А выводится на дисплей в виде CIRCA1 (контур А 1).

Таб 2 Пояснение настроек функции зоны

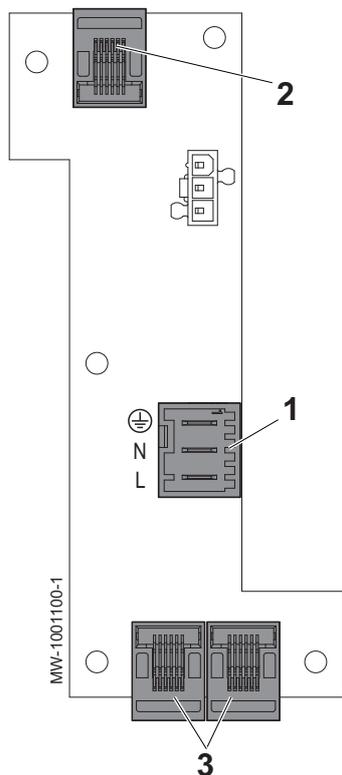
Настройка зоны	Пояснение
0 = Выкл.	Удаляет индикацию контура, контур не используется, однако выход насоса может использоваться в качестве выхода состояния.
1 = Прямой	Эта настройка позволяет управлять тепловым насосом для выбранной зоны. Охлаждение невозможно.
2 = Смесительный контур	Настройка для управления клапаном и насосом с помощью датчика температуры подающей линии, в режиме отопления или охлаждения (пример напольного отопления).
3 = Бассейн	Настройка для управления насосом бассейна в соответствии с датчиком температуры подающей линии (при наличии датчика) и насосом фильтра бассейна.
4 = Высокотемпературный	Настройка для управления насосом, круглогодичный нагрев с программированием времени, без остановки в летний период
5 = Фэнкойл	Настройка для управления насосом, нагрев и обновление
6 = Водонагреватель ГВС	Настройка для управления насосом и датчиком горячей санитарно-технической воды
7 = Электр. ГВС	Настройка для управления насосом и датчиком, а также для использования разъема клапана для управления реле погружного нагревательного элемента водонагревателя. При переключении в летний режим водонагреватель автоматически переключается на электрическое питание.
8 = Программа	Настройка для формирования суточной программы на разъемах насоса.

Настройка зоны	Пояснение
9 = Технологич.нагрев	Настройка для управления насосом, круглогодичный и круглосуточный нагрев, без остановки в летний период, приоритет всем контурам. Котёл отключает все защиты для обеспечения максимальной мощности за минимальное время
10 = ГВС послыонного типа	Настройка для управления горячим водоснабжением с 2 датчиками, верхний датчик водонагревателя (Tsyst 1 или 2) запускает нагрев, а нижний датчик водонагревателя (Tdhw) прекращает нагрев.
11 = Внутр. водонагр. ГВС	Настройка для управления горячим водоснабжением на котлах с внутренним водонагревателем.

4.3.2 Описание соединительной электронной платы СВ-05

Соединительная электронная плата соединяет источник питания и S-Bus с блоком.

Рис.7



- 1 Электрическое питание
- 2 Соединение S-BUS с электронной платой EEC-01
- 3 Соединение S-BUS с другими блоками или теплогенераторами

4.4 Стандартный комплект поставки

Поставка включает:

- корпус
- разъемы
- кабельные вводы
- монтаж, эксплуатация и техническое обслуживание

4.5 Аксессуары и дополнительное оборудование

В зависимости от конфигурации установки и страны размещения предлагается различное дополнительное оборудование.

Таб 3

Описание	Ед. поставки
S-Bus кабель с клеммами, 1,5 м	AD308
S-Bus кабель с клеммами, 12 м	AD309
S-Bus кабель с клеммами, 20 м	AD310

Описание	Ед. поставки
Клеммы S-Bus	AD321
Соединительный кабель Mod-Bus, 1,5 м	AD124
Соединительный кабель Mod-Bus, 12 м	AD134
Соединительный кабель Mod-Bus, 40 м	DB119
Плата + датчик для трехходового клапана	AD249
Датчик горячей санитарно-технической воды и TAS	AD212
Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана	AD199
Датчик температуры буферного бака или подающей линии каскада	AD250
Датчик наружной температуры	FM46
Программируемый термостат комнатной температуры	AD137
Беспроводной программируемый термостат комнатной температуры	AD200
Программируемый и подключенный термостат комнатной температуры SmartTC°	AD324

5 Перед установкой

5.1 Нормы и правила установки



Внимание

Оборудование должно устанавливаться и обслуживаться сертифицированным специалистом в соответствии с действующими стандартами и правилами.

5.2 Электрическое питание

Таб 4 Электрическая информация

Напряжение питания	230 В переменного тока/50 Гц
Электрическое питание	Однофазное
Предохранитель на электронной плате	6,3 АТ



Внимание

Соблюдать полярность на клеммах: фаза (L), ноль (N) и заземление (\div)

5.3 Выбор места для установки

- Подобрать наиболее удобное место, учитывая пространство, необходимое для размещения упаковки, а также требования законодательства.
- Установить блок на прочном и неподвижном основании.



Внимание

Блок должен быть установлен в помещении, защищенном от замерзания.

5.3.1 Идентификационная табличка

Идентификационные таблички должны быть всегда доступны. По ним можно определить оборудование. Они содержат следующую информацию:

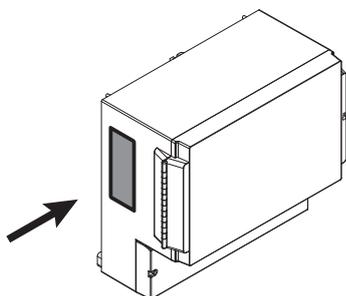
- Тип оборудования
- Дата производства (год - неделя)
- Серийный номер
- Идентификационный № ЕС
- Электрическое питание



Важная информация

Никогда не срывать и не заклеивать этикетки и идентификационные таблички, наклеенные на оборудование. Этикетки и идентификационные таблички должны быть читаемыми в течение всего срока службы оборудования. Немедленно заменить нечитаемые или поврежденные наклейки с предупреждающими знаками.

Рис.8



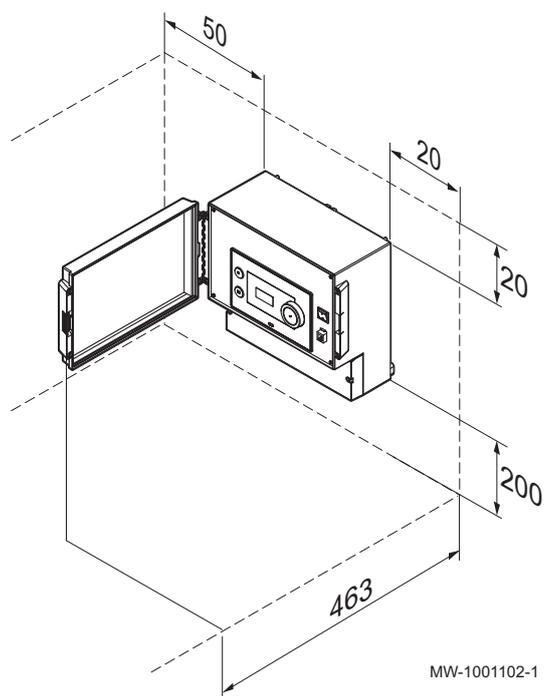
MW-1001106-1

5.3.2 Расположение оборудования

**Внимание**

При установке оборудования учитывать класс защиты IP21.

Рис.9



- Оставить вокруг оборудования достаточно свободного пространства для обеспечения беспрепятственного доступа и проведения технического обслуживания. Минимальные рекомендуемые размеры (в мм) приведены на рисунке.
- Изначально дверца панели управления открывается влево. Если направление открытия дверцы изменено, убедиться в наличии достаточного пространства с правой стороны.

6 Схемы подключения и конфигурация

6.1 Заводские настройки контуров

Заводские настройки различных контуров приведены в таблице. Их можно изменить и адаптировать к потребностям системы. Здесь описано три типа установки.

Таб 5

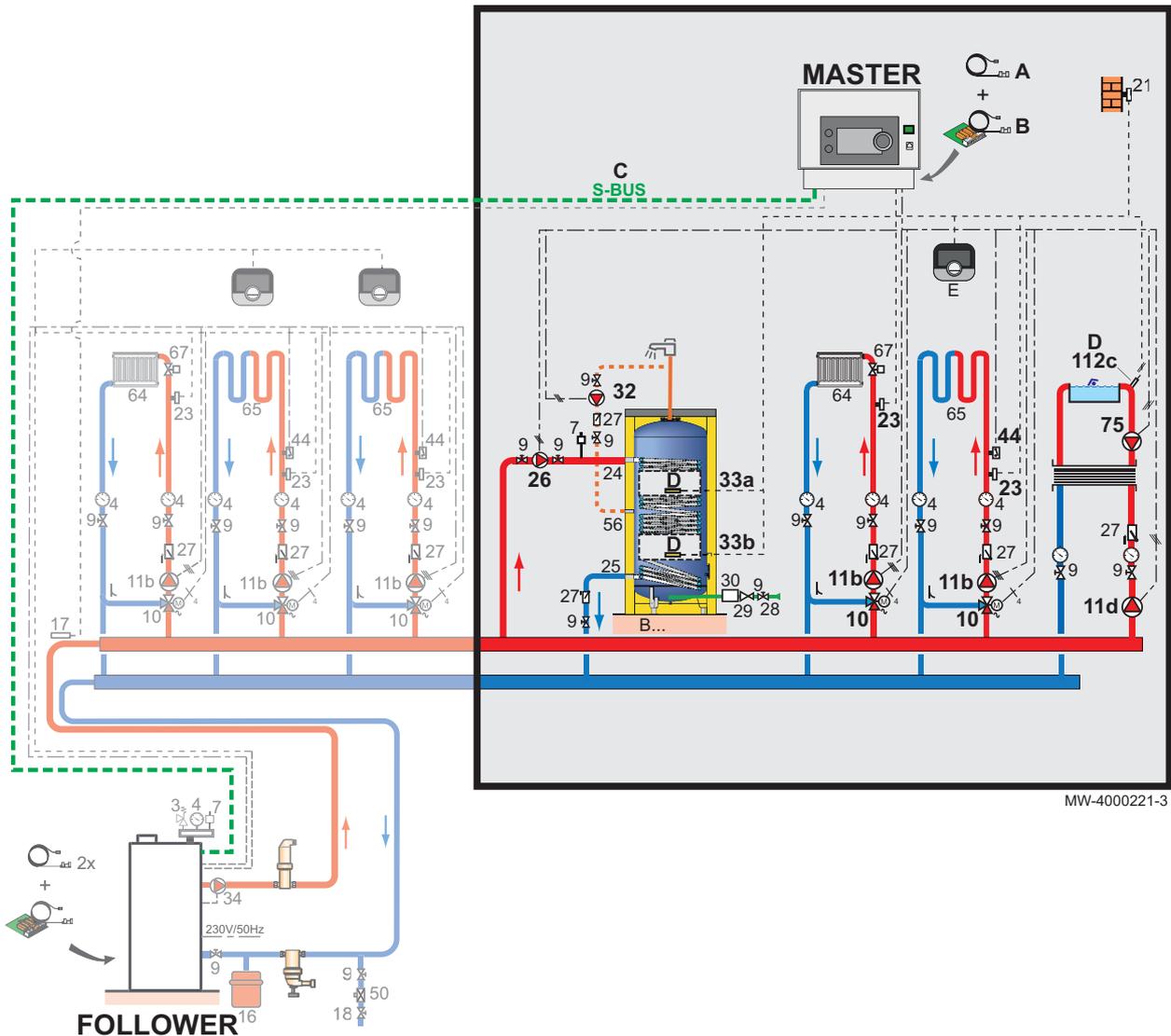
Контур	Тип контура	Характеристики
CIRCA	Прямой контур отопления	Наклон: 1,5 Максимальная температура: 90 °C
CIRCB CIRCC (опция) AUX (опция)	Контур со смесительным клапаном	Наклон: 0,7 Максимальная температура: 50 °C
DHW	Контур горячей санитарно-технической воды	Заданная температура: 55 °C

6.2 Добавление 2 контуров отопления + 1 контур ГВС + 1 контур бассейна под управлением VM Diematic Evolution

Таб 6 Единицы поставки, используемые в этой конфигурации

AD199	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
AD249	Плата и датчик трехходового клапана
AD212 (x3)	Датчик горячей санитарно-технической воды и TAS
AD309	Кабель S-Bus 12 м с клеммами
AD324	Программируемый и подключенный термостат комнатной температуры SmartTC°
AD250	Датчик температуры буферного бака или подающей линии каскада

Рис.10



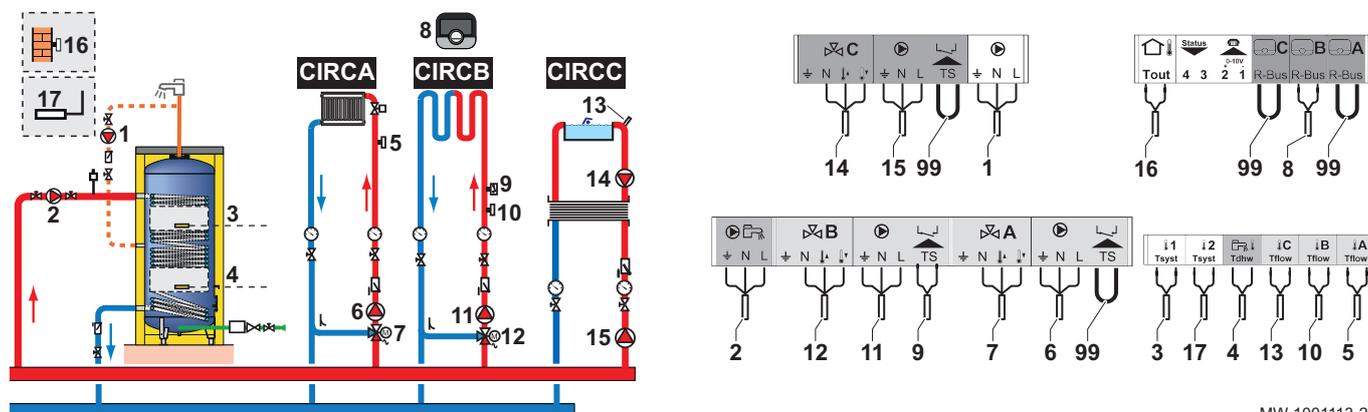
- Ведущий** Главная система регулирования
Ведомый Теплогенератор с управлением ведомым механизмом
- 4 Манометр
 - 7 Автоматический воздухоотводчик
 - 9 Запорный кран
 - 10 Трехходовой смесительный клапан
 - 11b Насос контура отопления со смесительным клапаном
 - 11d Насос первичного контура бассейна
 - 17 Датчик температуры буферного бака или подающей линии каскада
 - 21 Датчик наружной температуры
 - 23 Датчик температуры подающей линии
 - 24 Вход теплообменника водонагревателя горячей санитарно-технической воды
 - 25 Выход теплообменника водонагревателя горячей санитарно-технической воды
 - 26 Загрузочный насос горячей санитарно-технической воды
 - 27 Обратный клапан
 - 28 Вход холодной санитарно-технической воды

- 29 Редуктор давления
 - 32 Насос контура циркуляции горячей санитарно-технической воды
 - 33a Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, верхнее положение
 - 33b Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, нижнее положение
 - 34 Насос первичного контура
 - 44 Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления
 - 64 Прямой контур отопления
 - 65 Контур отопления со смесительным клапаном
 - 67 Ручной клапан радиатора
 - 75 Насос для горячей санитарно-технической воды
 - 112c Датчик контура бассейна
- A** Дополнительная единица поставки: AD199
B Дополнительная единица поставки: AD249
C Дополнительная единица поставки: AD309
D Дополнительная единица поставки: AD212
E Дополнительная единица поставки: AD324

6.2.1 Электрические подключения

Для этой конфигурации единицы поставки AD249 и AD309 следует установить для подключения S-BUS.

Рис.11



1. Выполнить подключения к главному блоку.

Таб 7

1	Насос контура циркуляции горячей санитарно-технической воды
2	Загрузочный насос горячей санитарно-технической воды
3	Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, верхнее положение
4	Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, нижнее положение
5	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
6	Насос контура отопления со смесительным клапаном
7	Трехходовой смесительный клапан
8	Программируемый термостат комнатной температуры «Room Unit»
9	Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления
10	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
11	Насос контура отопления со смесительным клапаном
12	Трехходовой смесительный клапан
13	Датчик контура бассейна
14	Насос бассейна
15	Электронный насос с автоматическим регулированием для прямого контура отопления
16	Датчик наружной температуры
17	Датчик температуры буферного бака или подающей линии каскада
99	Перемычка

2. Выполнить подключение S-BUS к теплогенератору.

6.2.2 Настройки системы

Для данной гидравлической конфигурации необходимо изменить определенные параметры.



1. Выбрать пиктограмму каскада  **Управл. каскадом В.**
2. Выбрать **Вкл.функц.ведущего.**
3. Выбрать **Да.**



4. Выбрать пиктограмму каскада  **Управл. каскадом В.**

5. Проверить следующие параметры:

Таб 8

Код	Описание	Необходима регулировка
NP006	Тип каскада	Классический
NP009	ДлитСтупГенерКаскада	4
NP011	ТипАлгоритмКаскада	Температура

6. Нажать на клавишу .

7. Выбрать **Установка**.

8. Выполнить настройку параметров следующих компонентов:

Таб 9

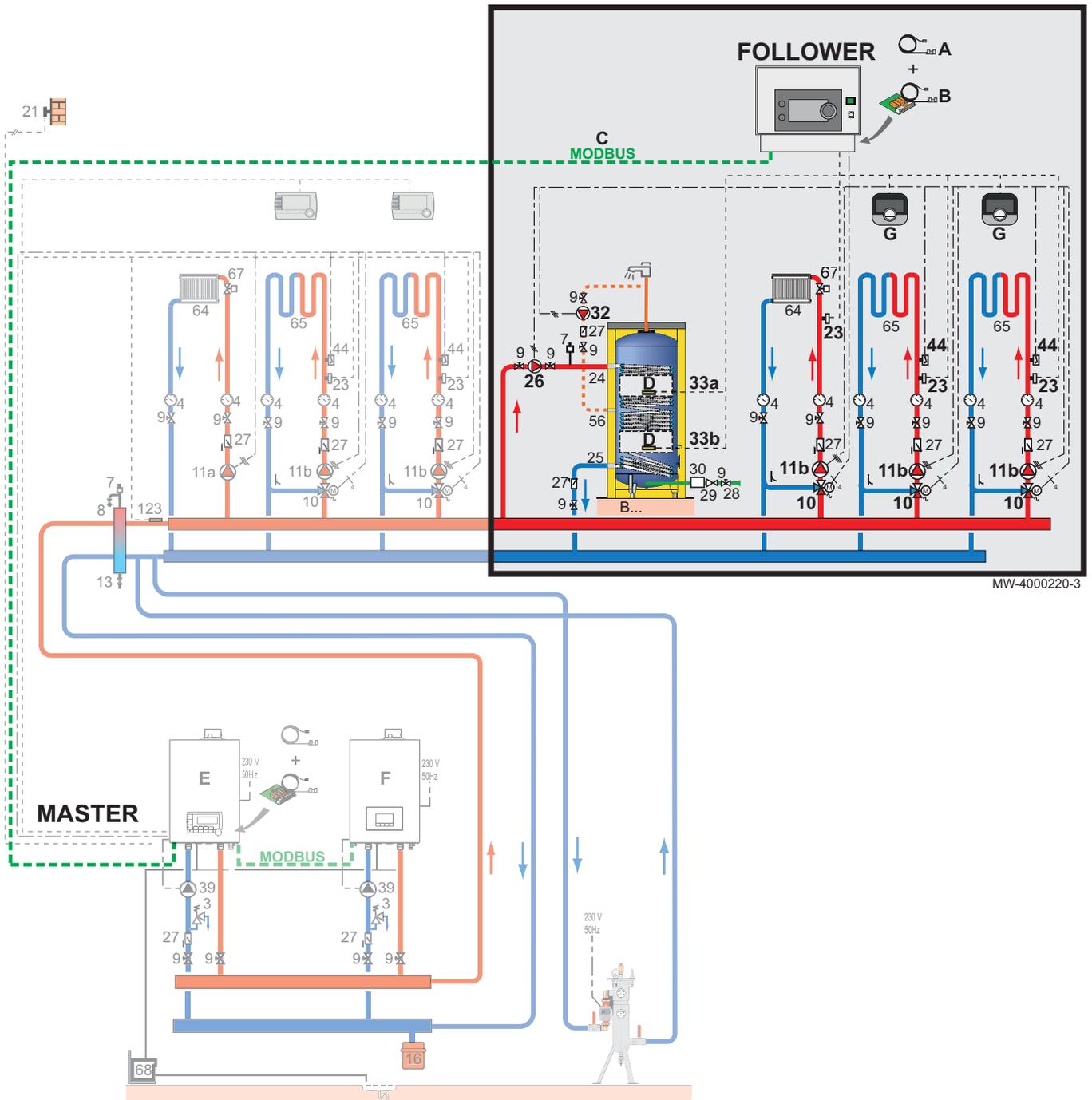
Компонент	Доступ	Параметр	Код	Необходима регулировка
Каскад	Аналоговый вход >Расш. параметры	Задаёт общую конфигурацию входа датчика2	EP037	Система (каскад)
Рециркуляционный насос	AUX	Функциональность зоны	CP024	Программа
Многоуровневый водонагреватель	Аналоговый вход >Расш. параметры	Задаёт общую конфигурацию входа датчика1	EP036	Верх.водонагрев. ГВС
	DHW	Функциональность зоны	CP022	ГВС послыонного типа
Бассейн	CIRCC > Параметры, счетчики, сигналы > Параметры	Функциональность зоны	CP023	Бассейн

6.3 Каскад из 3 генераторов, 3 контуров отопления и 1 контура ГВС под управлением VM Diematic Evolution

Таб 10 Используемые единицы поставки

AD199 (x2)	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
AD212 (x2)	Датчик горячей санитарно-технической воды и TAS
AD309	S-Bus кабель с клеммами, 12 м
AD249	Плата и датчик трехходового клапана
AD250	Датчик температуры буферного бака или подающей линии каскада

Рис.12



- | | |
|---|---|
| <p>Ведущий Главная система регулирования</p> <p>Ведомый Теплогенераторы с управлением ведомым механизмом</p> <p>4 Манометр</p> <p>7 Автоматический воздухоотводчик</p> <p>9 Запорный кран</p> <p>10 Трехходовой смесительный клапан</p> <p>11b Насос контура отопления со смесительным клапаном</p> <p>11d Насос первичного контура бассейна</p> <p>21 Датчик наружной температуры</p> <p>23 Датчик температуры подающей линии</p> <p>24 Вход теплообменника водонагревателя горячей санитарно-технической воды</p> <p>25 Выход теплообменника водонагревателя горячей санитарно-технической воды</p> | <p>26 Загрузочный насос горячей санитарно-технической воды</p> <p>27 Обратный клапан</p> <p>28 Вход холодной санитарно-технической воды</p> <p>29 Редуктор давления</p> <p>32 Насос контура циркуляции горячей санитарно-технической воды</p> <p>33a Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, верхнее положение</p> <p>33b Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, нижнее положение</p> <p>34 Насос первичного контура</p> <p>44 Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления</p> <p>64 Прямой контур отопления</p> <p>65 Контур отопления со смесительным клапаном</p> |
|---|---|

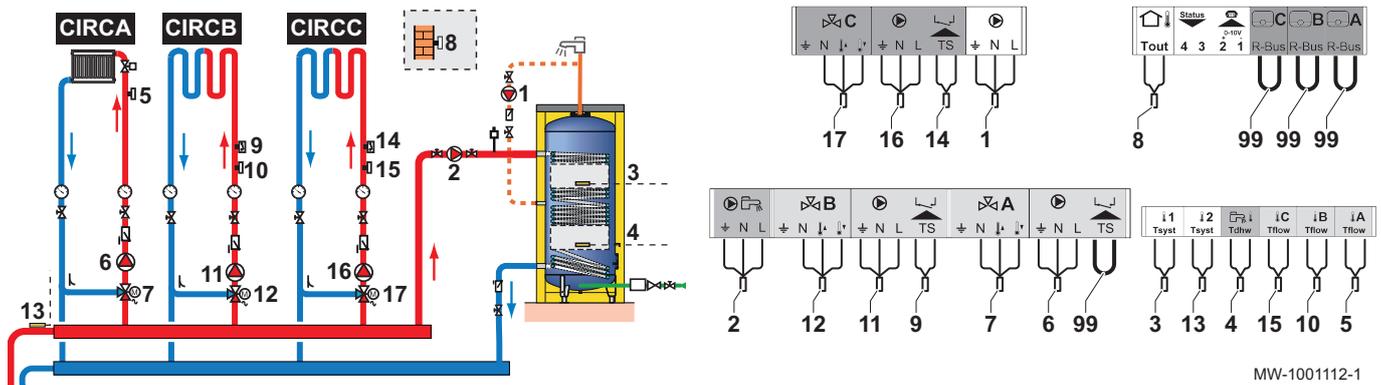
- 67 Ручной клапан радиатора
 75 Насос для горячей санитарно-технической воды
 A Дополнительная единица поставки: AD199

- B Дополнительная единица поставки: AD249
 C Дополнительная единица поставки: AD309
 D Дополнительная единица поставки: AD212
 E Теплогенератор, оснащенный Inicontrol-2

6.3.1 Электрические подключения

Для этой конфигурации единицы поставки AD249 и AD308 следует установить для подключения S-BUS.

Рис.13



1. Выполнить подключения к главному блоку.

Таб 11

1	Насос контура циркуляции горячей санитарно-технической воды
2	Загрузочный насос горячей санитарно-технической воды
3	Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, верхнее положение
4	Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, нижнее положение
5	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
6	Насос контура отопления со смесительным клапаном
7	Трехходовой смесительный клапан
8	Датчик наружной температуры
9	Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления
10	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
11	Насос контура отопления со смесительным клапаном
12	Трехходовой смесительный клапан
13	Датчик температуры буферного бака или подающей линии каскада
14	Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления
15	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
16	Насос контура отопления со смесительным клапаном
17	Трехходовой смесительный клапан
99	Переключатель

2. Выполнить подключение S-BUS к трем теплогенераторам.

6.3.2 Настройки системы

Для данной гидравлической конфигурации необходимо изменить определенные параметры.



1. Выбрать пиктограмму каскада Управл. каскадом В.
2. Выбрать **Вкл. функц. ведущего**.
3. Выбрать **Да**.



4. Выбрать пиктограмму каскада Управл. каскадом В.

5. Проверить следующие параметры:

Таб 12

Код	Описание	ЕЕС-01
NP006	Тип каскада	Классический
NP009	ДлитСтупГенерКаскада	4
NP011	ТипАлгоритмКаскада	Температура

6. Нажать на клавишу .7. Выбрать **Установка**.

8. Выполнить настройку параметров следующих компонентов:

Таб 13

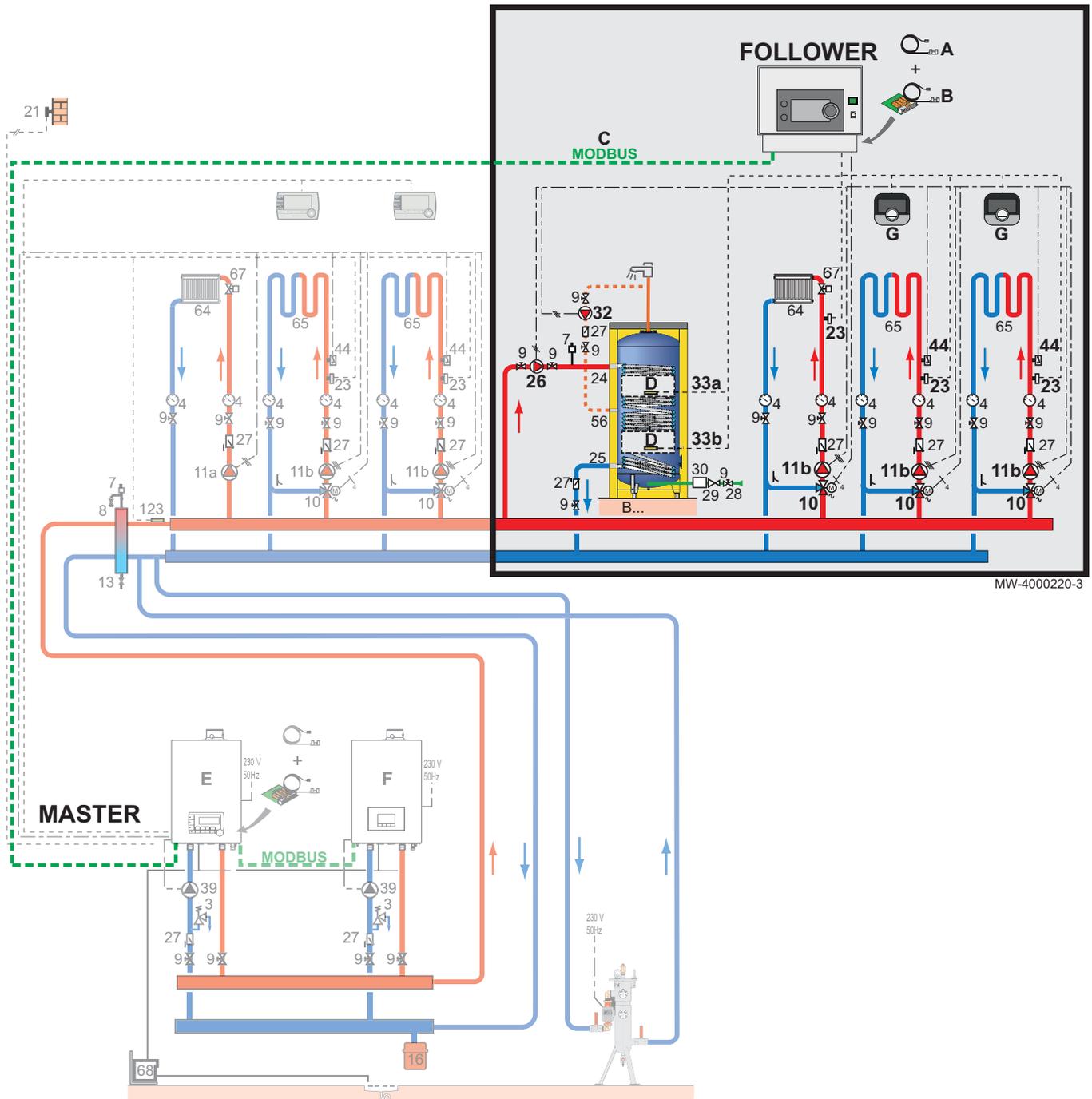
Компонент	Доступ	Параметр	Код	Необходима регулировка
Каскад	Аналоговый вход >Расш. параметры	Задаёт общую конфигурацию входа датчика2	EP037	Система (каскад)
Рециркуляционный насос	AUX	Функциональность зоны	CP024	Программа
Многоуровневый водонагреватель	Аналоговый вход >Расш. параметры	Задаёт общую конфигурацию входа датчика1	EP036	Верх.водонагрев. ГВС
	DHW	Функциональность зоны	CP022	ГВС послыного типа

6.4 Каскад из 2 генераторов + добавление 3 контуров отопления + 1 контур ГВС под управлением VM Diematic Evolution

Таб 14 Используемые единицы поставки

AD134	Соединительный кабель Mod-Bus, 12 м
AD199 (x2)	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
AD212 (x2)	Контур датчика ГВС для водонагревателя
AD249	Плата трехходового клапана
AD324 (x2)	Программируемый и подключенный термостат комнатной температуры SmartTC°

Рис.14



- | | | | |
|----------------|---|------------|--|
| Ведущий | Теплогенератор с управлением ведущим механизмом | 26 | Загрузочный насос горячей санитарно-технической воды |
| Ведомый | Управление ведомым механизмом | 27 | Обратный клапан |
| 4 | Манометр | 28 | Вход холодной санитарно-технической воды |
| 7 | Автоматический воздухоотводчик | 29 | Редуктор давления |
| 9 | Запорный кран | 32 | Насос контура циркуляции горячей санитарно-технической воды |
| 10 | Трехходовой смесительный клапан | 33a | Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, верхнее положение |
| 11b | Насос контура отопления со смесительным клапаном | 33b | Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, нижнее положение |
| 11d | Насос первичного контура бассейна | 34 | Насос первичного контура |
| 21 | Датчик наружной температуры | 44 | Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления |
| 23 | Датчик температуры подающей линии | 64 | Контур А: прямой контур отопления |
| 24 | Вход теплообменника водонагревателя горячей санитарно-технической воды | 65 | Контур В или С: контур отопления со смесительным клапаном |
| 25 | Выход теплообменника водонагревателя горячей санитарно-технической воды | | |

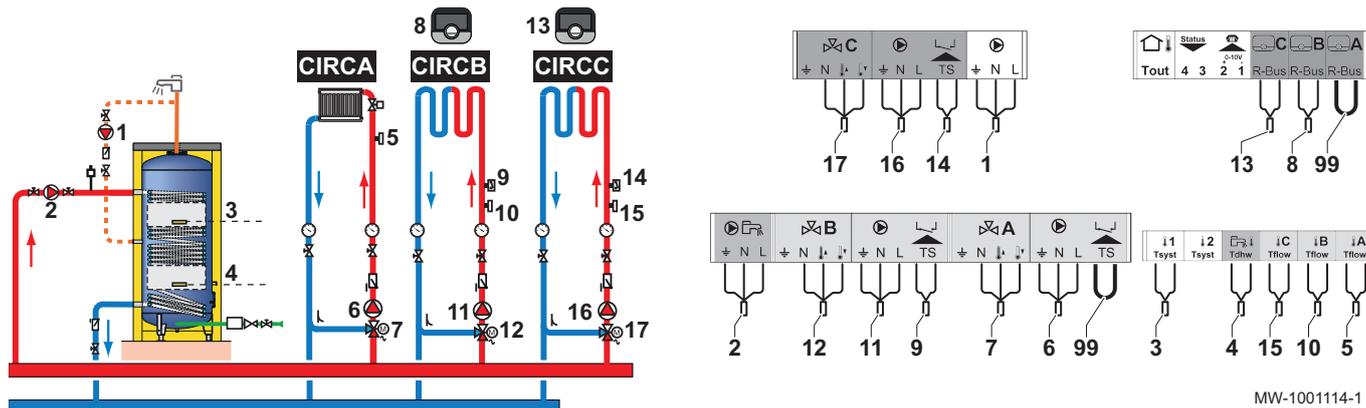
- 67 Ручной клапан радиатора
 75 Насос для горячей санитарно-технической воды
 112с Датчик контура бассейна
 A Дополнительная единица поставки: AD199
 B Дополнительная единица поставки: AD249

- C Дополнительная единица поставки: AD134
 D Дополнительная единица поставки: AD212
 E Теплогенератор, оснащенный Diematic 4
 F Теплогенератор, оснащенный Inicontrol-2
 G Дополнительная единица поставки: AD324

6.4.1 Электрические подключения

Для этой конфигурации единицы поставки AD249 и AD134 следует установить для подключения Mod-BUS.

Рис.15



1. Выполнить подключения к ведомому блоку.

Таб 15

1	Насос контура циркуляции горячей санитарно-технической воды
2	Загрузочный насос горячей санитарно-технической воды
3	Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, верхнее положение
4	Датчик температуры горячей санитарно-технической воды, нижнее положение
5	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
6	Насос контура отопления со смесительным клапаном
7	Трехходовой смесительный клапан
8	Программируемый термостат комнатной температуры «Room Unit»
9	Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления
10	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
11	Насос контура отопления со смесительным клапаном
12	Трехходовой смесительный клапан
13	Программируемый термостат комнатной температуры «Room Unit»
14	Защитный термостат с ручным сбросом, для напольного отопления
15	Датчик температуры подающей линии после смесительного клапана
16	Насос контура отопления со смесительным клапаном
17	Трехходовой смесительный клапан
99	Переключатель

2. Выполнить подключение Mod-BUS к двум теплогенераторам.

6.4.2 Настройки системы

Для данной гидравлической конфигурации необходимо изменить определенные параметры.



1. Выбрать пиктограмму каскада  Управл. каскадом B.
2. Выбрать **Вкл.функц.ведущего**.
3. Выбрать **Да**.

4. Выбрать пиктограмму каскада  **Управл. каскадом В.**
 5. Проверить следующие параметры:

Таб 16

Код	Описание	Необходима регулировка
NP006	Тип каскада	Классический
NP009	ДлитСтупГенерКаскада	4
NP011	ТипАлгоритмКаскада	Температура

6. Нажать на клавишу .
 7. Выбрать **Установка**.
 8. Выполнить настройку параметров следующих компонентов:

Таб 17

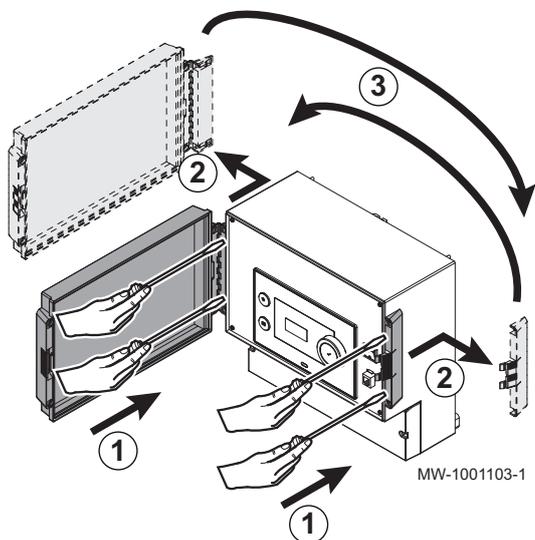
Компонент	Доступ	Параметр	Код	Необходима регулировка
Рециркуляционный насос	AUX	Функциональность зоны	CP024	Программа
Многоуровневый водонагреватель	Аналоговый вход >Расш. параметры	Задаёт общую конфигурацию входа датчика1	EP036	Верх.водонагрев. ГВС
	DHW	Функциональность зоны	CP022	ГВС послыного типа

7 Инструкции для специалиста

7.1 Изменение направления открытия дверцы блока

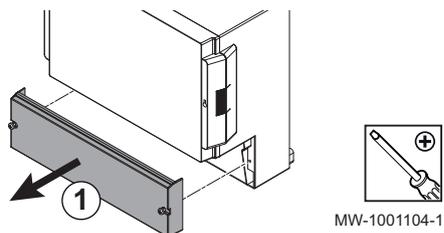
Дверца доступа в заводском исполнении открывается влево. Направление открытия дверцы можно изменить:

1. При открытой дверце отцепить отверткой дверцу и опору.
2. Для снятия прижать их в направлении задней части блока.
3. Поменять местами опору и дверцу.
4. Защелкнуть оба элемента на место.



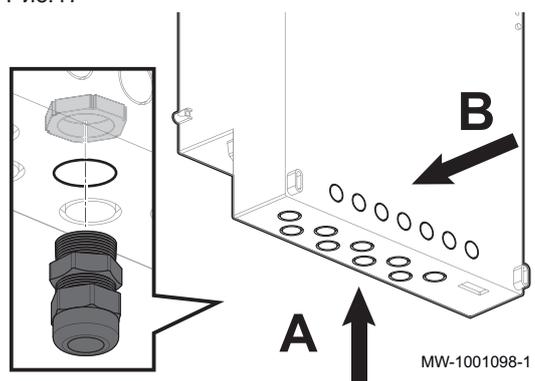
7.2 Доступ к клеммным колодкам

Рис.16



1. Снять нижнюю крышку, отвернув два винта.

Рис.17

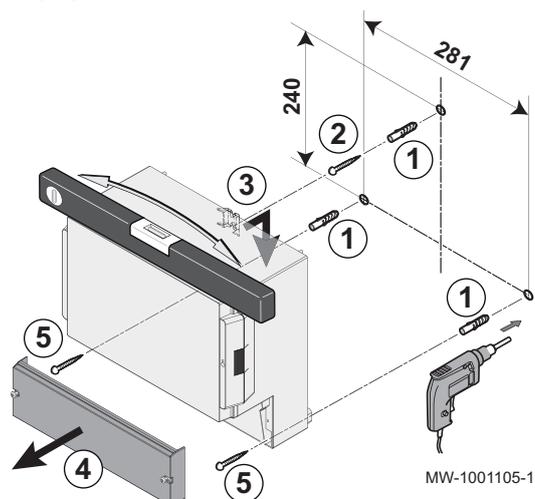


7.2.1 Прокладка кабелей

A-B Прокладка кабелей к соединительным клеммам, через кабельные уплотнения

7.3 Установка корпуса на стену

Рис.18



1. Просверлить три отверстия в стене и вставить в них дюбели.
2. Ввернуть верхний винт, оставив 3 мм между стеной и головкой винта.
3. Навесить корпус на стену, используя крепежный винт.
4. Снять с корпуса крышку.
5. Ввернуть два нижних винта.

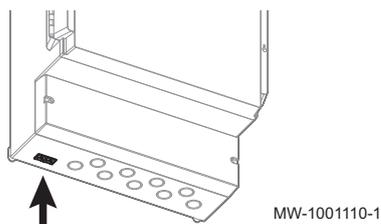
7.4 Подключение блока к теплогенератору или другому блоку

7.4.1 Подключение кабеля S-BUS

Для подключения кабеля S-BUS с разъемами RJ-11 выполнить следующие действия:

1. Подключить кабель к одному из гнезд в нижней части блока. Если длина превышает 20 м, использовать прямой кабель типа RJ12. Длина кабеля BUS не должна превышать 100 м.

Рис.19



7.4.2 Подключение кабеля Mod-BUS

Для подключения кабеля Mod-BUS с разъемами mini-DIN выполнить следующие действия:

1. Снять переднюю панель блока, отвернув четыре винта.

Рис.20

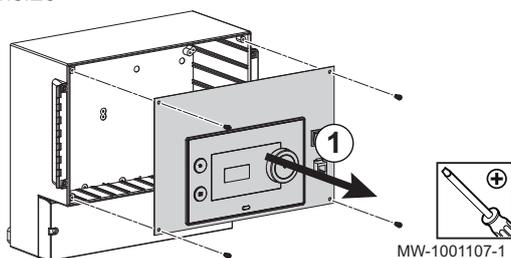
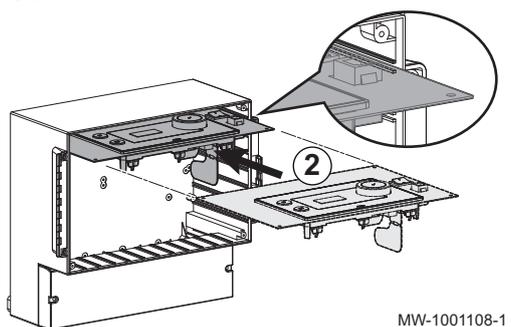
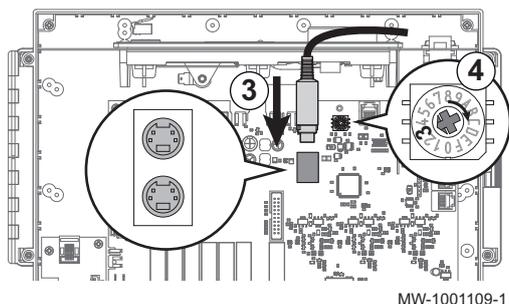


Рис.21



2. Поместить переднюю панель в положение для технического обслуживания, задвинув ее в верхние пазы блока.

Рис.22



MW-1001109-1

3. Подключить кабель к одному из гнезд mini-DIN.
4. При необходимости изменить номер теплогенератора в каскаде с помощью кодирующего колеса.

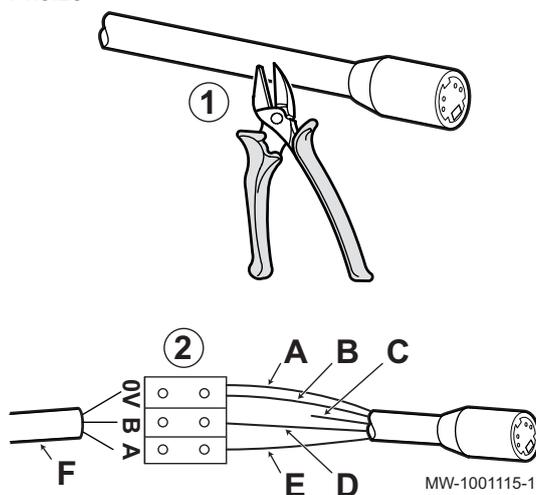
■ Удлинение кабеля Mod-BUS

Для увеличения расстояния подключения Mod-BUS подсоединить 2-проводной экранированный кабель, использовать существующий кабель BUS AD124 с разъемом mini-DIN и выполнить следующие действия:

1. Укоротить кабель Mod-BUS
2. Подключить четырехпроводный кабель BUS к трехконтактной клеммной колодке.

- | | |
|----------|-------------------------------------|
| A | Экранирующая оплетка (клемма 0 В) |
| B | Коричневый провод (клемма 0 В) |
| C | Зеленый провод (НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ) |
| D | Белый провод (клемма В) |
| E | Желтый провод (клемма А) |
| F | Двухпроводный экранированный кабель |

Рис.23



MW-1001115-1

7.5 Выбор режима работы

Блок VM Diematic Evolution может использоваться:

- как блок расширения
- как блок смешанного управления

7.5.1 Использование блока VM Diematic Evolution в качестве блока расширения

В этом случае блок VM Diematic Evolution включен в сеть с одним или несколькими теплогенераторами, оснащенными панелью управления Inicontrol-2 и Diematic Evolution (с опцией сетевого соединения через шину S-Bus)

- Контуры А, В и ГВС доступны в стандартной комплектации
- Контуры С и AUX доступны только с опцией AD249
- Возможно использовать сеть, содержащую от 1 до 8 блоков VM Diematic Evolution или теплогенераторов, оснащенных панелью управления Inicontrol-2 или Diematic Evolution

7.5.2 Использование блока VM Diematic Evolution в качестве блока смешанного управления

В этом случае блок VM Diematic Evolution включен в сеть с одним или несколькими теплогенераторами, оснащенными панелью управления Diematic 4 (сетевое подключение ModBus)

- Контуры А, В и ГВС доступны в стандартной комплектации

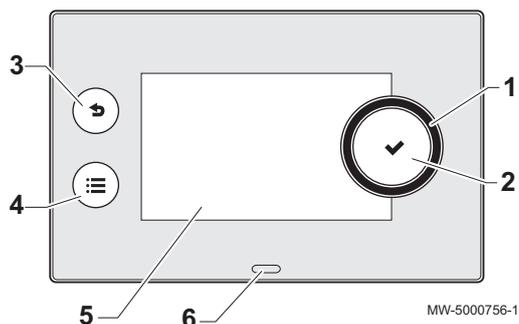
- Контуры С и AUX доступны только с опцией AD249
- Возможно использовать от 1 до 20 блоков Diematic VM iSystem или VM Diematic Evolution и от 1 до 10 теплогенераторов, оснащенных панелью управления Diematic 4 или Diematic Evolution.

7.6 Конфигурирование установки

7.6.1 Описание панели управления

■ Описание интерфейса пользователя

Рис.24



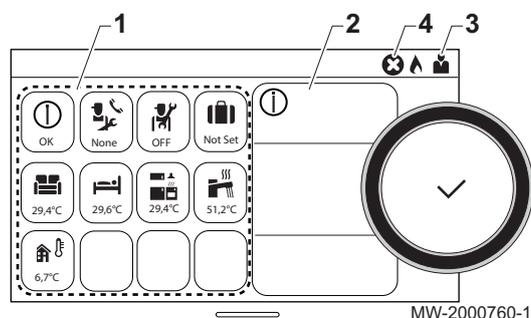
- 1 Вращающаяся ручка для выбора меню или настроек
- 2 Клавиша валидации ✓
- 3 Клавиша возврата ↶ на предыдущий уровень или в предыдущее меню
- 4 Клавиша главного меню ☰
- 5 Экран дисплея
- 6 Светодиод состояния:
 - постоянный зеленый = нормальная работа
 - мигающий зеленый = предупреждение
 - постоянный красный = отключение
 - мигающий красный = блокировка

■ Описание главного окна

Это окно отображается автоматически после запуска оборудования.

Дисплей переходит в режим ожидания, если ни одна из клавиш не будет нажата в течение пяти минут. Нажать на одну из клавиш панели управления для выхода из режима ожидания.

Рис.25



- 1 Символы
Выбранная пиктограмма будет подсвечена.
- 2 Информация на выбранной пиктограмме
- 3 Уровень навигации:
 - 👤 : Уровень Пользователя
 - 👷 : Уровень Специалиста
Этот уровень зарезервирован для специалистов и защищен кодом доступа. Если этот уровень активен, пиктограмма становится .
- 4 Уведомление об ошибке (X): отображается только при возникновении ошибки.

Таб 18 Символы

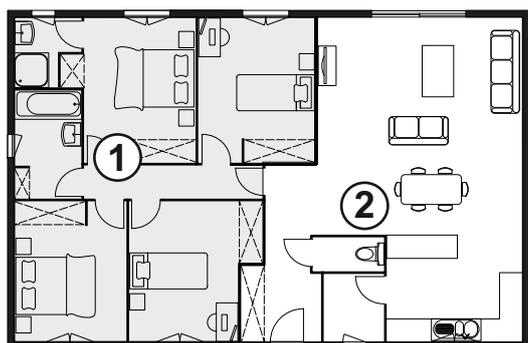
	Уровень Пользователя		Режим защиты от замерзания
	Уровень Специалиста		Сообщение о техническом обслуживании
	Суточная программа		Датчик наружной температуры
	Изменение суточной программы		Буферный бак
	Режим «Отпуск»		Каскад
	Ручной режим		Изменение режима работы ГВС

	Экономичный режим		Все зоны
	Пиктограммы зон		

7.6.2 Определение зоны и действия

■ Зона

Рис.26



Термин, относящийся к различным гидравлическим контурам CIRCA, CIRCB, Он обозначает несколько помещений, обслуживаемых одним контуром.

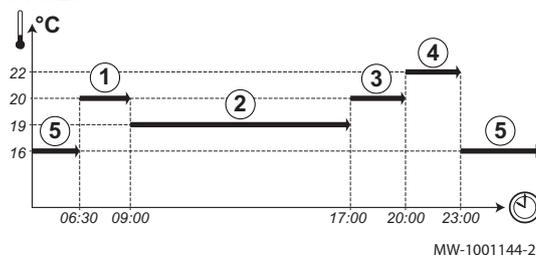
Таб 19 Пример

Зона	Заводское название
Зона 1	CIRCA
Зона 2	CIRCB

■ Действие

Этот термин используется при программировании периодов времени. Он относится к требующемуся пользователю уровню комфорта для различных действий в течение дня. Каждому действию назначается одна заданная температура. Последнее действие дня действительно до первого действия следующего дня.

Рис.27



Таб 20 Пример:

Запуск действия	Действие	Заданное значение температуры
6:30	Утром ①	20 °C
9:00	Вне дома ②	19 °C
17:00	Дом ③	20 °C
20:00	Вечером ④	22 °C
23:00	Сон ⑤	16 °C

7.6.3 Изменение базовых настроек



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Системные настройки**.

3. Выбрать одно из следующих действий:

Таб 21

Меню	Описание
Задать дату и время	Настройка даты и времени
Выбор страны и языка	Выбрать страну и язык.
Переход на летнее время	Настройка автоматического перехода на летнее время. Этот переход выполняется в последнее воскресенье марта и в последнее воскресенье октября
Информация о специалисте	Индикация сведений о Специалисте
Задать назв. действий отопления	Персонализация названий действий
Задать яркость экрана	Регулировка яркости дисплея
Задать звук щелчка	Включение/выключение звука вращения ручки
Информация о лицензии	Индикация лицензий на создание встроенного ПО

7.6.4 Изменение названия действия

Можно изменить названия действий. Изменения будут применены ко всем зонам.



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Системные настройки**.
3. Выбрать **Задать назв. действий отопления**.
4. Выбрать действие, которое необходимо изменить.
5. Изменить название действия (не более 10 символов).

Таб 22

Заводская настройка	Настройка пользователя
Действие 1:	Сон
Действие 2:	Дом
Действие 3:	Вне дома
Действие 4:	Утром
Действие 5:	Вечером
Действие 6:	Пользов.

7.6.5 Персонализация названия и обозначения зоны

Название и обозначение зоны можно задавать индивидуально.



1. Выбрать пиктограмму для измененной **зоны**, например, .
2. Выбрать **Конфигурация зоны**.
3. Выбрать **«Псевдоним» зоны пользователя**.
4. Изменить название зоны (не более 20 символов).
5. Выбрать **Пиктограмма зоны**.
6. Изменить связанное обозначение.

Таб 23

Заводское название и обозначение	Название и обозначение, присвоенные пользователем
CIRCA	
CIRCB	
CIRCC (опция)	
DHW	
AUX (опция)	

8 Ввод в эксплуатацию

8.1 Первый ввод в эксплуатацию (или после обновления)

1. Включить корпус VM Diematic Evolution переключателем Вкл./ Выкл.
⇒ Появится параметр Выбрать страну и язык, используемый для перевода.
2. Выбрать Выбрать страну и Выбрать язык и подтвердить выбор.
⇒ Сохранены обе настройки; появится Включить или выключить переход на летнее время.
3. Выбрать Off или On и подтвердить выбор.
⇒ Появится Настройка даты и времени оборудования.
4. Выбрать и подтвердить, Год, Месяц, День, Часы и Минуты.
⇒ Появится главное окно.

8.2 Доступ на уровень Специалиста

Некоторые параметры, способные повлиять на работу оборудования, защищены кодом доступа. Только Специалисту разрешено изменять эти параметры.

Доступ к уровню Специалиста:

1. Выбрать пиктограмму .
2. Ввести код **0012**.

⇒ Уровень **Специалиста** включен . После изменения необходимых настроек выйти с уровня **Специалиста**.
3. Для выхода с уровня Специалиста выбрать пиктограмму , затем **Подтвердить**.

Если в течение 30 минут не предпринимаются никакие действия, система автоматически выходит с уровня Специалиста.

8.3 Комнатная температура для зоны

8.3.1 Выбор режима работы

Для задания комнатной температуры в различных жилых зонах можно выбрать один из пяти режимов:



1. Выбрать пиктограмму для соответствующей **зоны**, например,



2. Выбрать необходимый режим работы:

Таб 24

Режим	Программа	Описание
	Программа	Выбор суточной программы
	Ручной	Комнатная температура постоянна
	Кратковр. измен. температуры	Комнатная температура активируется на определенное время
	Отпуск	Комнатная температура снижена на время вашего отсутствия для экономии энергии
	Защ. замораж.	Установка и оборудование защищены на зимний период

8.3.2 Изменение настроек температуры зоны

Можно изменить настройки температуры действий для выбранной зоны.



1. Выбрать пиктограмму для измененной **зоны**, например,
2. Выбрать **Задать темпер. действий отопления**.
3. Выбрать действие для изменения его температурной настройки.

8.3.3 Временное изменение комнатной температуры

Независимо от режима, выбранного для зоны, комнатную температуру можно изменить на определенное время. По истечении этого времени будет восстановлен выбранный режим работы.



1. Выбрать плитку для изменяемой **зоны**, например,
2. Выбрать **Кратковр. измен. температуры**.
3. Определить длительность в **Часы** и в **Минуты**.
4. Задать параметр **Временная заданная комнатная температура зоны**.

8.3.4 Недельная программа для отопления

■ Включение режима суточной программы

Для использования суточной программы необходимо включить режим **Программа**. Включение выполняется отдельно для каждой зоны.



1. Выбрать пиктограмму для конфигурируемой **зоны**, например
2. Выбрать **Конфигурация зоны > Режим работы зоны > Программа**.

■ Составление суточной программы для отопления

Суточную программу можно использовать для изменения комнатной температуры в жилой зоне в зависимости от действий в течение дня. Ее можно запрограммировать на каждый день недели.



1. Выбрать пиктограмму для программируемой **зоны**, например,



2. Выбрать **Конфигурация зоны > Программа отопления**.
3. Выбрать программу, подлежащую изменению.
 - ⇒ Отображаются действия, запрограммированные на воскресенье.
 - Последнее действие дня действительно до первого действия следующего дня.
4. Выбрать день, подлежащий изменению.
5. Выполнить следующие действия в соответствии со своими требованиями:
 - **Изменить** сроки запрограммированных действий.
 - **Добавить** новое действие.
 - **Удалить** запрограммированное действие (выбрать действие «Удалить»).
 - **Копировать** запрограммированные дневные действия на другие дни.
 - **Изменить значения температуры**, связанные с действием.

■ Выбор суточной программы

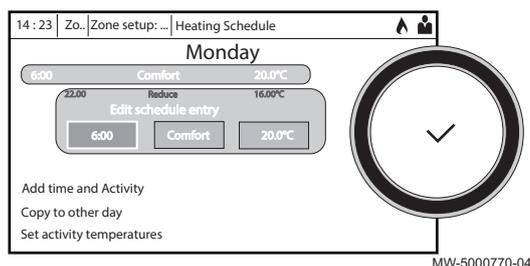
В режиме **составления суточной программы** доступно три программы на зону. Все программы независимы.

Для выбора суточной программы для зоны:



1. Выбрать пиктограмму для соответствующей **зоны**, например,

Рис.28



2. Выбрать **Программа**.
3. Выбрать требуемую суточную программу.

8.4 Температура горячей санитарно-технической воды

8.4.1 Выбор режима горячей санитарно-технической воды

Для нагрева горячей санитарно-технической воды можно выбрать один из пяти режимов.



1. Выбрать пиктограмму для зоны **DHW**.
2. Выбрать необходимый режим работы.

Таб 25

Режим		Описание
	Программа	Выбор суточной программы
	Ручной	Температура горячей санитарно-технической воды постоянно остается на комфортном уровне
	Ускорение нагрева воды	Принудительный нагрев горячей санитарно-технической воды с комфортной температурой в течение заданного периода
	Отпуск	Пониженная температура горячей санитарно-технической воды на время Вашего отсутствия для экономии энергии
	Защ.замораж.	Установка и оборудование защищены в течение зимнего периода

8.4.2 Принудительный нагрев горячей санитарно-технической воды (превышение)

Независимо от выбранного режима можно принудительно нагреть горячую санитарно-техническую воду до комфортной температуры на определенное время.



1. Выбрать пиктограмму для зоны **DHW**.
2. Выбрать **Ускорение нагрева воды**.
3. Определить длительность в **Часы** и в **Минуты**.

8.4.3 Изменение заданных значений температуры горячей санитарно-технической воды

Вы можете изменить заданные значения «ГВС в комфортном режиме» и «ГВС в пониженном режиме».



1. Выбрать пиктограмму для зоны **DHW**.
2. Выбрать одно из следующих меню:

Меню	Описание
ЗадКомфТемпЗонГВС	Изменяет только заданную температуру «ГВС в комфортном режиме»
Конфигурация зоны >Заданные значения для ГВС	Изменение заданных значений «ГВС в комфортном режиме» и «ГВС в пониженном режиме»

8.4.4 Недельная программа для горячего водоснабжения

■ Включение режима составления суточной программы горячего водоснабжения

Для использования суточной программы необходимо включить режим **составления суточной программы (Программа)**. Включение выполняется отдельно для каждой зоны.



1. Выбрать пиктограмму для зоны **DHW**.
2. Выбрать **Конфигурация зоны > Режим работы зоны > Программа**.

■ Составление суточной программы для горячего водоснабжения

Суточную программу можно использовать для изменения температуры ГВС в зависимости от действий в течение дня. Ее можно запрограммировать на каждый день недели.



1. Выбрать пиктограмму для зоны **DHW**.
2. Выбрать **Конфигурация зоны > Программа ГВС**.
3. Выбрать программу, подлежащую изменению.
⇒ Отображаются действия, запрограммированные на воскресенье.
Последнее действие дня действительно до первого действия следующего дня.
4. Выбрать день, подлежащий изменению.
5. Выполнить следующие действия в соответствии со своими требованиями:
 - **Изменить** временные периоды запрограммированных действий.
 - **Добавить** новое действие.
 - **Удалить** запрограммированное действие (выбрать действие «Удалить»).
 - **Копировать** запрограммированные дневные действия на другие дни.
 - **Изменить значения температуры**, связанные с действием.

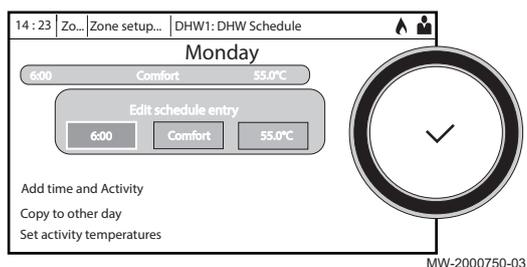
■ Выбор суточной программы

В режиме **составления суточной программы** доступно три программы. Для выбора суточной программы:



1. Выбрать пиктограмму для зоны **DHW**.
2. Выбрать **Программа**.
3. Выбрать требуемую суточную программу.

Рис.29



8.5 Включение программы «Отпуск»

Если вы будете отсутствовать в течение нескольких недель, вы можете понизить комнатную температуру и температуру горячей воды для экономии энергии.

Чтобы включить режим «Отпуск» для всех зон, в том числе ГВС:



1. Выбрать пиктограмму **Режим Отпуск**.
2. Задать следующие параметры:

Таб 26

Параметр	Описание
Дата начала отпуска	Задать дату и время начала периода отсутствия.
Дата конца отпуска	Задать дату и время конца периода отсутствия.
Требуемая комнатная температура во время отпуска	Задать требуемую комнатную температуру на время отсутствия
Сброс	Сбросить или отменить режим «Отпуск»

8.6 Сушка стяжки

Функция сушки стяжки сокращает длительность сушки стяжки для напольного отопления. Эту функцию можно включить для отдельных зон.

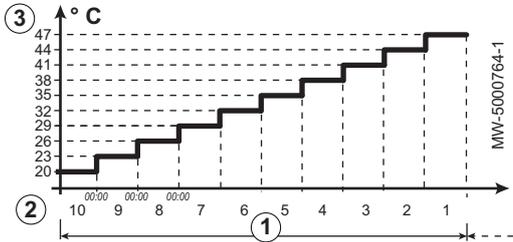
Ежедневно в полночь заданная температура перерасчитывается, и количество дней уменьшается.

Для активации этой функции выполнить следующие действия.



1. Выбрать пиктограмму для активируемой **зоны**, например,
2. Выбрать **Задать сушку стяжки**.
3. Задать следующие параметры.

Рис.30



Параметры	Описание
Сушка стяжки зоны	Количество дней сушки (1)
НачТемпСушСтяжки	Температура начала сушки (2)
КонечнТемпСушСтяжки	Температура конца сушки (3)

Программа сушки стяжки запускается немедленно и выполняется в течение заданного количества дней.

В конце программы выбранный режим работы перезапускается.

Таб 27 Пример Коррекция установки температуры каждые 7 дней

Дни	Температура начала	Температура конца	Колебания температуры
От 1 до 7	+25 °C	+55 °C	Температура повышается каждый день на 5 °C
От 8 до 14	+55 °C	+55 °C	Температура поддерживается на уровне +55 °C без понижения на ночь
От 15 до 21	+55 °C	+25 °C	Температура понижается каждый день на 5 °C

8.7 Настройка погодозависимой кривой

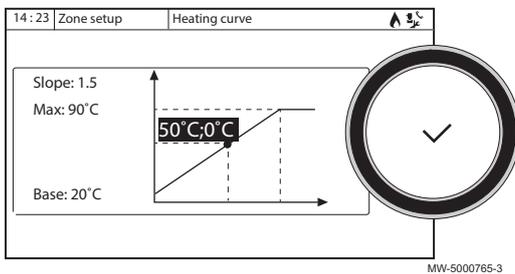
Соотношение между наружной температурой и температурой подающей линии центрального отопления регулируется погодозависимой кривой. Эту кривую можно регулировать в соответствии с потребностями оборудования.

Для задания погодозависимой кривой для зоны:



1. Выбрать пиктограмму для измененной **зоны**, например,
2. Выбрать **Температурный график**.
3. Задать следующие параметры:

Рис.31



Таб 28

Параметр	Описание
Наклон:	Значение наклона погодозависимой кривой. <ul style="list-style-type: none"> • Контур напольного отопления: наклон от 0,4 до 0,7 • Контур радиатора: наклон прим. 1,5
Макс:	Максимальная температура контура
Нач.точка:	Начальная точка температуры на кривой (значение по умолчанию: Выкл = автоматический режим). При значении Нач.точка: Выкл начальная точка температуры на кривой равна заданной комнатной температуре
50 °C; 0 °C	Температура воды в контуре для наружной температуры. Эти данные отображаются вдоль кривой.

8.8 Сохранение сведений о Специалисте

Фамилию и номер телефона Специалиста можно сохранить, чтобы пользователю было легко найти их.



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Системные настройки > Информация о специалисте**.
3. Ввести фамилию и номер телефона.

8.9 Сохранение настроек ввода в эксплуатацию

Можно сохранить все настройки установки. Эти настройки, при необходимости, можно восстановить, например после замены основного щита электронной системы регулирования.



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Расширенное сервисное меню > Сохран. как настройки ввода в экспл.**
3. Выбрать **Подтвердить** для сохранения настроек.

Если настройки ввода в эксплуатацию были сохранены, опция **Возврат к настройкам ввода в экспл.** становится доступной на **Расширенное сервисное меню**.

8.10 Работа в каскаде

Панель управления DIEMATIC Evolution установлена в качестве ведущего устройства и способна управлять семью теплогенераторами в каскаде.

Системный датчик подключен к ведущему теплогенератору.

Все теплогенераторы в каскаде подключены к кабелю S-BUS.

Теплогенераторы нумеруются автоматически:

- Номер 1 = ведущий теплогенератор
- Номер 2 = не назначен
- Номер 3 = первый ведомый теплогенератор
- Номер 4 = второй ведомый теплогенератор и т.д.

Каскадом можно управлять двумя различными способами:

- Традиционное управление: последовательное добавление дополнительных теплогенераторов.
- Параллельное управление: одновременное добавление дополнительных теплогенераторов.

Заданной температурой, переданной на теплогенератор, можно управлять двумя различными способами:

Таб 29 Алгоритм температурного каскада

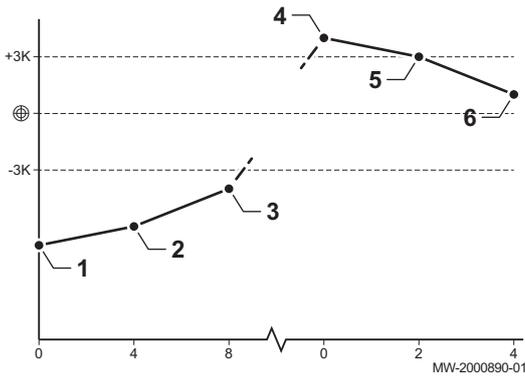
Мощность	Заданная температура, переданная на теплогенератор, регулируется с учетом максимальной запрошенной мощности контуров отопления и горячей санитарно-технической воды
Температура	Заданная температура, переданная на теплогенератор, регулируется с учетом максимальной заданной температуры, запрошенной от контуров отопления и горячей санитарно-технической воды, и разности между измеренной температурой каскада и максимальной запрошенной заданной температурой

Таб 30 Алгоритм мощностного каскада

Мощность	ПИ-контроллер вычисляет заданную мощность в зависимости от разницы между измеренной температурой каскада и максимальной заданной температурой, запрошенной контурами.
Температура	Заданная температура равна 90 °С.

8.10.1 Управление обычным каскадом

Рис.32



- 1 Первый теплогенератор запускается, когда температура системы опускается на 3 °С ниже заданного значения.
- 2 По истечении периода времени, заданного параметром NP009 (в данном случае 4 минуты), запускается второй теплогенератор, если $\Delta T < 6$ °С и температура системы все еще более чем на 3 °С ниже заданного значения.
- 3 По истечении второго периода времени, заданного параметром NP009 (в данном случае 8 минут), запускается третий теплогенератор, если $\Delta T < 6$ °С и температура системы все еще более чем на 3 °С ниже заданного значения.
- 4 Первый теплогенератор выключается, когда температура системы на 3 °С выше заданного значения.
- 5 По истечении периода времени, заданного параметром NP009 (в данном случае 2 минуты), второй теплогенератор выключается, если $\Delta T < 6$ К и температура системы все еще более чем на 3 °С превышает заданное значение.
- 6 По истечении второго периода времени, заданного параметром NP009 (в данном случае 8 минут), третий теплогенератор выключается, если $\Delta T < 6$ °С и температура системы все еще более чем на 3 °С выше заданного значения.

Таб 31 Заводские настройки параметров управления обычным каскадом

Код	Описание	ЕЕС-01
NP006	Тип каскада	Классический
NP009	ДлитСтупГенерКаскада	4
NP011	ТипАлгоритмКаскада	Температура

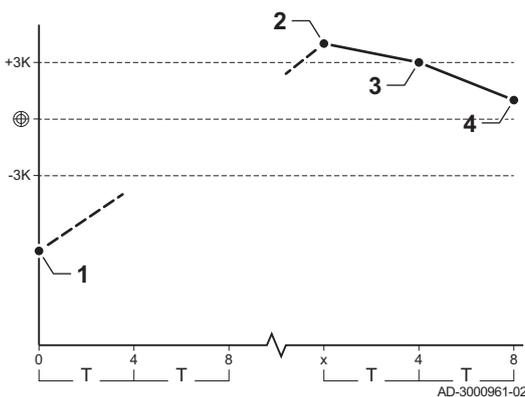
8.10.2 Управление параллельным каскадом



Внимание

Параллельный режим не подходит для каскадов масляных теплогенераторов, подключенных к одному дымоходу (по соображениям запуска).

Рис.33



- 1 Все теплогенераторы запускаются, если температура системы на 3 °С ниже заданного значения, и наружная температура меньше значения параметра NP007 НаружТемпНаргПарал (наружная температура запуска).
- 2 Первый теплогенератор выключается, когда температура системы на 3 °С выше заданного значения.
- 3 По истечении периода времени, заданного параметром NP009 (в данном случае 2 минуты), второй теплогенератор выключается, если $\Delta T < 6$ °С и температура системы все еще более чем на 3 °С превышает заданное значение.
- 4 По истечении второго периода времени, заданного параметром NP009 (в данном случае 8 минут), третий теплогенератор выключается, если $\Delta T < 6$ °С и температура системы все еще более чем на 3 °С выше заданного значения.

Таб 32 Заводские настройки параметров управления параллельным каскадом

Код	Описание	ЕЕС-01
NP005	Чередование, каскад: выбор ведущего теплогенератора.	0: переключение ведущего котла каждые семь дней
NP006	Тип каскада	Параллельный
NP009	ДлитСтупГенерКаскада	4
NP011	ТипАлгоритмКаскада	Температура

9 Дерево меню



Меню уровня 1, доступные при нажатии на клавишу :

Меню уровня 1
Установка
Меню Ввод в эксплуатацию
Расширенное сервисное меню
Журнал ошибок
Системные настройки
Информация о версии

9.1 Меню – Установка

Таб 33 Установка

Меню уровня 2	Меню уровня 3
CIRCA	<ul style="list-style-type: none"> • Кратковр. измен. температуры • Режим работы зоны • Программа отопления • Задать темпер. действий охлад. • Выбор программы зоны • Режим Отпуск • Функция зоны • МаксЗадТемпПодЛинЗон • Стратегия управления • Температурный график • Задать сушку стяжки • «Псевдоним» зоны • Пиктограмма зоны • Параметры, счетчики, сигналы (см. Таб 38, Страница 44) • <i>ЗадТемпПодЛинЗон</i> • <i>ЗадЗначКомнТемпЗоны</i> • <i>КомнТемпЗоны</i> • <i>ТекущАктивностьЗоны</i> • <i>ТекущРежОтоплЗоны</i> • <i>КраткНазвЗоны</i> • <i>Исход. устройство</i>
CIRCB	<ul style="list-style-type: none"> • Пункт CIRCA
DHW	<ul style="list-style-type: none"> • Ускорение нагрева воды • Режим работы зоны • Программа ГВС • Заданные значения для ГВС • Выбор программы зоны • Режим Отпуск • Функция зоны • МаксЗадТемпПодЛинЗон • Меню Защита от легионелл • «Псевдоним» зоны • Пиктограмма зоны • Параметры, счетчики, сигналы (см. Таб 39, Страница 45) • <i>ЗадТемпПодЛинЗон</i> • <i>ЗадЗначКомнТемпЗоны</i> • <i>КомнТемпЗоны</i> • <i>ТекущАктивностьЗоны</i> • <i>КраткНазвЗоны</i> • <i>Исход. устройство</i>
CIRCC	<ul style="list-style-type: none"> • Пункт CIRCA

Меню уровня 2	Меню уровня 3
AUX	<ul style="list-style-type: none"> • Функция зоны • «Псевдоним» зоны • Пиктограмма зоны • Параметры, счетчики, сигналы (см. Таб 40, Страница 45) • <i>КраткНазвЗоны</i> • <i>Исход. устройство</i>
Наружная температура	<ul style="list-style-type: none"> • Лето/Зима • Принудит.лето • МинНаружТемпЗамерз • Обнаружен д.наруж.т. • Параметры, счетчики, сигналы (см. Таб 41, Страница 46) • Наружная температура • Сезонный режим
Отключ. буферный бак	<ul style="list-style-type: none"> • Программа буферн. бака • Тип буферного бака • СтратНагрОхлБуфБака • ЗадТемпБуфБакаНагр • ГистВклБуферБака • Параметры, счетчики, сигналы (см. Таб 42, Страница 46) • Режим буферн. бака • ИзмерТемпБуферБака1 • ИзмерТемпБуферБака2
Вход 0–10 В	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Параметры, сигналы (см. Таб 43, Страница 46)</i>
Аналоговый вход	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Сигналы, расширенные параметры и расширенные сигналы (см. Таб 44, Страница 46)</i>
Цифровой вход	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Параметры и сигналы (см. Таб 45, Страница 46)</i>
Управл. каскадом В	<ul style="list-style-type: none"> • Ведущая шина S-Bus • Параметры, счетчики, сигналы (см. Таб 46, Страница 47)
Информ. о статусе	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Параметры и сигналы (см. Таб 47, Страница 47)</i>

9.2 Меню – Расширенное сервисное меню

Таб 34 Расширенное сервисное меню

Меню уровня 2	Меню уровня 3
Автоматическое распознавание	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Автоматическое обнаружение всех периферийных устройств, подключенных к шине</i>
Сохран. как настройки ввода в экспл.	
Возврат к настройкам ввода в экспл.	
Возврат к заводским настройкам	

9.3 Меню – Журнал ошибок

Таб 35 Журнал ошибок

Меню уровня 2	Меню уровня 3
Список ошибок	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Нажать на клавишу ✓ и удерживать ее нажатой для очистки списка</i>

9.4 Меню – Системные настройки

Таб 36 Системные настройки

Меню уровня 2	Меню уровня 3
Задать дату и время	
Выбор страны и языка	

Меню уровня 2	Меню уровня 3
Переход на летнее время	
Информация о специалисте	
Задать назв. действий отопления	
Задать яркость экрана	
Задать звук щелчка	
Обновление встроенного ПО	
Информация о лицензии	

9.5 Меню – Информация о версии

Таб 37 Информация о версии

Меню уровня 2	Меню уровня 3
МК3 (DIEMATIC Evolution), EEC-01	(см. Таб 48, Страница 47)

9.6 Подменю – Параметры, счетчики, сигналы

Таб 38 CIRCA/CIRCB/CIRCC

Установка > CIRCA/CIRCB/CIRCC > Параметры, счетчики, сигналы				
Параметры	Сигналы	Счётчики	Расш. параметры	Расш. сигналы
<ul style="list-style-type: none"> • МаксЗадТемпПодЛинЗон • ЗадТемпПодЛинЗон • Функция зоны • Выбег насоса зоны • КомнТемпОтпуск • МаксОгранПонижКомТем • «Псевдоним» зоны • КраткНазвЗоны • ЗадКомнТемпЗонРучн • ЗонаТемпГрафикКомф • ЗонаТемпГрафикПониж • ТемпГрафикЗоныНаклон • ВлиянКомнДатчЗоны • Режим работы зоны • ВремяВклОтпускЗоны • ВремяВыклОтпускЗоны • ВыклИзменРежимаЗоны • ТипСнижНочнРежима • Сушка стяжки зоны • НачТемпСушСтяжки • КонечнТемпСушСтяжки • ДатчТемпПодЛинВкл • Временн.комн.темп. • Зона, режим камина • Выбор программы зоны • ЛогУров • Пиктограмма зоны • МаксВремяПодогрЗоны • Стратегия управления 	<ul style="list-style-type: none"> • КомнТемпЗоны • ТемпПодЛин_ГВСЗоны • ЧастВращНасосЗоны • ЗадТемпПодЛинЗон • Текущий режим зоны • ТекущАктивностьЗоны • КонтрOpenThermЗоны • СтатусЗапрТеплоЗон • МодулЗапросТеплаЗоны • ЗадЗначКомнТемпЗоны • ТекущРежОтоплЗоны • НаружнТемпЗоны 	<ul style="list-style-type: none"> • ЧасыРаботыНасосаЗоны • Кол-воЗапНасосаЗоны 	<ul style="list-style-type: none"> • КонфигВыхНасЗоны • ЗаданнМощнЗоны • ЧастВращНасШИМЗоны • Зона, скор. нагрева • Зона, скор.охлажд. • Зона, буфер 	<ul style="list-style-type: none"> • Режим насоса зоны • ЗадЗначКомнТемпЗоны • НаличиеКомнДатчЗоны • Перегрев зоны • ЗонЗадРасчКомпТемп

Таб 39 DHW

Установка > DHW > Параметры, счетчики, сигналы				
Параметры	Сигналы	Счётчики	Расш. параметры	Расш. сигналы
<ul style="list-style-type: none"> • МаксЗадТемпПодЛинЗон • Функция зоны • Выбег насоса зоны • «Псевдоним» зоны • КраткНазвЗоны • Режим работы зоны • ВремяВклОтпускЗоны • ВремяВыклОтпускЗоны • ВыклИзменРежимаЗоны • ЗадКомфТемпЗонГВС • ЗадТемпЗонГВСПониж • ТемпЗонГВСОтпуск • ТемпЗоныГВСАнтилеге • Вкл. антилегионел. • АнтилегионыГВС • ГистерЗоныГВС • Оптимиз. ГВС зоны • Разблокир.ГВС зоны • Приоритет ГВС зоны • ДатчТемпПодЛинВкл • КонфигАнтилегионГВС Зон • Выбор программы зоны • ДатаЗапускАнтилегион Зон • Пиктограмма зоны • ЗонСмещВнагрГВС • УвЗадПервТНагрГВС Зон • ВклТАСГВСЗоны 	<ul style="list-style-type: none"> • ТемпПодЛин_ГВСЗоны • ЧастВращНасосЗоны • ЗадТемпПодЛинЗон • Текущий режим зоны • ТекущАктивностьЗоны 	<ul style="list-style-type: none"> • ЧасыРаботыНасоса Зоны • Кол-воЗапНасосаЗоны 	<ul style="list-style-type: none"> • ЗаданнМощнЗоны • ЧастВращНасШИМЗоны • Зона, буфер 	<ul style="list-style-type: none"> • Режим насоса зоны • НаличиеКомнДатчЗоны

Таб 40 AUX

Установка > AUX > Параметры, счетчики, сигналы	
Параметры	Расш. параметры
<ul style="list-style-type: none"> • Функция зоны • «Псевдоним» зоны • КраткНазвЗоны 	<ul style="list-style-type: none"> • КонфигВыхНасЗоны

Таб 41 Наружная температура

Установка > Наружная температура > Параметры, счетчики, сигналы		
Параметры	Сигналы	Расш. сигналы
<ul style="list-style-type: none"> НаличДатчНарТемп Лето/Зима Принудит.лето НейтрДиапЛетоЗима Инерция здания МинНаружТемпЗамерз 	<ul style="list-style-type: none"> Наружная температура НизСредНаружТемп Сезонный режим 	<ul style="list-style-type: none"> Обнаружен д.наруж.т. ВысСредНарТемп

Таб 42 Отключ. буферный бак

Установка > Отключ. буферный бак > Параметры, счетчики, сигналы		
Параметры	Счётчики	Сигналы
<ul style="list-style-type: none"> Тип буферного бака СтратНагрОхлБуфБака ЗадТемпБуфБакаНагр ЗадТемпБуфБакаОхл Наклон буферн. бака Смещ+ЗадТемпБуфБака ГистВклБуферБака Время выбег.буф.бака Гистер.стоп.буф.бака 	<ul style="list-style-type: none"> НаружТемпБуфер ИзмерТемпБуферБака1 ИзмерТемпБуферБака2 ВхВклВыклБуфБакаСтат Режим буферн. бака 	<ul style="list-style-type: none"> БуфБакВыбНаружДатч

Таб 43 Вход 0–10 В

Установка > Вход 0–10 В	
Параметры	Расш. параметры
<ul style="list-style-type: none"> ВхШИМПлатУпр10В МинЗадТемп0–10В МаксЗадТемп0–10В МинЗадМощн0–10В МаксЗадМощн0–10В МинЗадНапряж0–10В МаксЗадНапряж0–10В 	<ul style="list-style-type: none"> 0–10ВПлатУправл ВходЗадТемп0–10В Зад.мощность 0–10В

Таб 44 Аналоговый вход

Установка > Аналоговый вход		
Сигналы	Расш. параметры	Расш. сигналы
<ul style="list-style-type: none"> ВходДатчКонфПлУпр1 ВходДатчКонфПлУпр2 	<ul style="list-style-type: none"> Конфиг.входа датчика1 Конфиг.входа датчика2 	<ul style="list-style-type: none"> ДатчИзмВх1 ДатчИзмВх2 ДатчИзмСредВх1 ДатчИзмСредВх2

Таб 45 Цифровой вход

Установка > Цифровой вход	
Параметры	Сигналы
<ul style="list-style-type: none"> Конфиг цифр. входа ЛогичУровЦифрВх ЗапрУставПотокЦифрВх ЗапрУставМощнЦифрВх 	<ul style="list-style-type: none"> Статус цифрового входа 1

Таб 46 Управл. каскадом В

Установка > Управл. каскадом В > Параметры, счетчики, сигналы			
Параметры	Сигналы	Расш. параметры	Расш. сигналы
<ul style="list-style-type: none"> • Вкл.функц.ведущего • Чередование, каскад • Тип каскада • НаружТемпНагрПарал • ВыбегНасосГенерКаск • ДлитСтупГенерКаскада • НаружТемпОхлПарал • ТипАлгоритмКаскада • ПервМощнПринОстКаск • Режим каскада 	<ul style="list-style-type: none"> • №КаскТекущГенер • ТемпПодЛинСистКаск • КолДоступСтупКаск • НеобхКолСтупКаск • Кол-воГенерКаск 	<ul style="list-style-type: none"> • ВерхГистДиспетчГенер • НижнГистДиспетчГенер • КоэфУсилДиспГенКаск • ПропКоэфКаскТемпАлг 	<ul style="list-style-type: none"> • ВремМеждуСтупенями • Каскад с охлаждением

Таб 47 Информ. о статусе

Установка > Информ. о статусе	
Параметры	Сигналы
<ul style="list-style-type: none"> • Функц.реле статуса 	<ul style="list-style-type: none"> • Статус контакта 11

Таб 48 Информация о версии

Установка > Информация о версии		
Информация об оборудовании	МКЗ	ЕЕС-01
<ul style="list-style-type: none"> • Расположение производства • Тип оборудования • Версия аппаратного обеспечения оборудования • Год изготовления • Неделя изготовления • День изготовления • Серийный номер • Серийный номер заказа • Артикул 	<ul style="list-style-type: none"> • Полная версия • Код изготовителя • Версия аппаратного обеспечения • Версия программного обеспечения • Версия OBD • Глобальная версия OBD • Год изготовления • Неделя изготовления • День изготовления • Серийный номер • Серийный номер заказа • Артикул • Версия конфигурационной таблицы • Версия программного обеспечения • Тип релиза программного обеспечения 	<ul style="list-style-type: none"> • Полная версия • Код изготовителя • Версия аппаратного обеспечения • Версия программного обеспечения • Версия OBD • Глобальная версия OBD • Год изготовления • Неделя изготовления • День изготовления • Серийный номер • Серийный номер заказа • Артикул • Версия конфигурационной таблицы • Версия программного обеспечения • Тип релиза программного обеспечения

10 Техническое обслуживание установки

10.1 Просмотр сервисных уведомлений

Когда сервисное уведомление появляется на дисплее, можно просмотреть детальную информацию.



1. Выбрать пиктограмму **Техническое обслуживание**.
⇒ Отображается информация о техническом обслуживании (не подлежит изменению).

10.2 Сброс или восстановление параметров.

10.2.1 Средства автоматического обнаружения и аксессуары

Использовать эту функцию после замены платы котла для обнаружения всех устройств, подключенных к шине CAN.

Для обнаружения устройств, подключенных к шине CAN:



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Расширенное сервисное меню > Автоматическое распознавание**.
3. Выбрать **Подтвердить**, чтобы выполнить функцию автоматического обнаружения.

10.2.2 Возврат к настройкам при вводе в эксплуатацию

Если настройки при вводе в эксплуатацию были сохранены, можно вернуться к этим значениям.

Для возврата к настройкам при вводе в эксплуатацию



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Расширенное сервисное меню > Возврат к настройкам ввода в экспл.**
3. Выбрать **Подтвердить** для возврата к настройкам при вводе в эксплуатацию.

10.2.3 Возврат к заводским настройкам

Для возврата к заводским настройкам котла:



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Расширенное сервисное меню > Возврат к заводским настройкам**.
3. Выбрать **Подтвердить** для возврата к заводским настройкам.

10.3 Доступ к информации о версиях аппаратного и программного обеспечения

Информация о версиях аппаратного и программного обеспечения различных компонентов оборудования хранится на панели управления.

Для получения доступа:



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Информация о версии**.
3. Выбрать компонент, для которого требуется просмотреть информацию о версии.

Компонент	Описание
EEC-01	Информация об электронной плате, управляющей зонами отопления и горячей санитарно-технической воды
MK3 – Diematic Evolution	Информация о панели управления

11 В случае неисправности

11.1 Коды ошибок

В случае обнаружения неисправности во время работы на панели управления отображается сообщение и соответствующий код.

Светодиод статуса панели управления мигает и/или подсвечен красным цветом.

На панели управления могут отображаться коды ошибок трех типов:

Тип кода	Описание	Цвет пиктограммы ошибки (X)
Коды Ахх.хх	Предупреждение	Серый
Коды Нхх.хх	Блокировка	Красный
Коды Ехх.хх	Блокировка	Красный + мигание окна красным светом

1. Записать отображаемый код. Код очень важен для быстрого и корректного выявления типа неисправности и для возможной технической поддержки.
2. Выключить и снова включить котел.
3. После устранения причины ошибки котел автоматически перезапускается.
⇒ Если код отображается повторно, устранить проблему, следуя указаниям в приведенных ниже таблицах.

11.2 Список кодов ошибок

Таб 49 Коды разблокировки

Код	Описание
H02.02	Ожидание номера конфигурации
H02.03	Ошибка конфигурации
H02.04	Ошибка параметра
H02.05	CSU не соответствует типу CU
H02.36	Отключена функциональная плата
H02.45	Полная матрица связей Can
H02.46	Полное управление платами CAN
H02.55	Серийный номер платы неправ./отсутствует

Таб 50 Коды ошибок

Код	Описание
A02.18	Ошибка словаря объектов

11.3 Индикация и очистка списка ошибок

Память ошибок хранит 32 последние ошибки. Для каждой ошибки можно просмотреть детальную информацию, после чего удалить ее из памяти ошибок.

Для индикации и очистки списка ошибок:



1. Нажать на клавишу .
2. Выбрать **Журнал ошибок**.
⇒ Список из 32 последних ошибок отображается с кодами ошибок, кратким описанием и датой.

3. Выполнить следующие действия в соответствии со своими требованиями:
- Показать детальную информацию для ошибки: выбрать необходимую ошибку.
 - Чтобы очистить память ошибок, нажать на вращающуюся ручку ✓ и удерживать ее нажатой.

12 Гарантия

12.1 Общие сведения

Мы бы хотели поблагодарить вас за покупку нашего оборудования и доверие, которое вы оказали нашей компании.

Для обеспечения продолжительной безопасной и эффективной работы мы рекомендуем регулярно осматривать и обслуживать данное изделие.

Ваш установщик и наш сервисный департамент могут в этом помочь.

12.2 Условия гарантии

Следующие положения не влияют на применение, с точки зрения выгоды покупателя, юридических норм по отношению к скрытым дефектам, которые применяются в стране покупателя.

Это оборудование сопровождается гарантией, покрывающей все дефекты производства. Гарантийный период начинается в день покупки, указанный в счете монтажника.

Гарантийный период указан в нашем прайс-листе.

Как производитель, мы ни при каких условиях не несем ответственности за неправильное использование, неправильное обслуживание или отсутствие обслуживания, а также за неправильную установку (вы должны обеспечить установку силами квалифицированного специалиста).

В частности, мы не несем ответственности за материальный ущерб, потерю нематериальной ценности или травмы, возникшие вследствие любого монтажа, не соответствующего:

- нормативным или законодательным требованиям и положениям, определенным локальными органами власти.
- Национальным или локальным нормам и специальным положениям в отношении данной установки.
- Нашим руководствам и инструкциям по установке, в частности в отношении регулярного обслуживания данного оборудования.

Наша гарантия ограничивается заменой или ремонтом частей, признанных дефектными нашей технической службой, исключая оплату труда, затраты на перемещение и транспортные издержки.

Наша гарантия не покрывает издержки на замену или ремонт деталей, которые могут стать дефектными в результате нормального износа, неправильного использования, вмешательства неквалифицированной третьей стороны, несоответствующего или недостаточного наблюдения или обслуживания, несоответствующего электрического питания или использования несоответствующего или низкокачественного топлива.

Гарантия на малые части оборудования, такие как двигатели, насосы, электрические клапаны и т. д. распространяется только в том случае, если они не были демонтированы.

Права, указанные в Европейской директиве 99/44/ЕЕС, внедряемые декретом № 24 от 2 февраля 2002 г. и опубликованные в «Официальном вестнике» (Official Journal) № 57 от 8 марта 2002 г., остаются в силе.

Все указанные выше положения не исключают прав покупателя, которые гарантированы законом Российской Федерации касательно скрытых дефектов.

Условия гарантии и условия применения гарантии указаны в гарантийном талоне.

Гарантия не применяется для замены или ремонта изношенных деталей, износ которых был связан с нормальной эксплуатацией. Такими деталями считаются термопары, форсунки, системы розжига и контроля за пламенем, плавкие предохранители, прокладки.

13 Запасные части

13.1 Общие сведения

Дефектные или изношенные детали корпуса VM Diematic Evolution необходимо заменять только на оригинальные или рекомендуемые детали.

Информацию о доступных деталях можно найти на сайте для профессионалов.

Рис.34 <http://pieces.dedietrich-thermique.fr>



MW-3000456-01



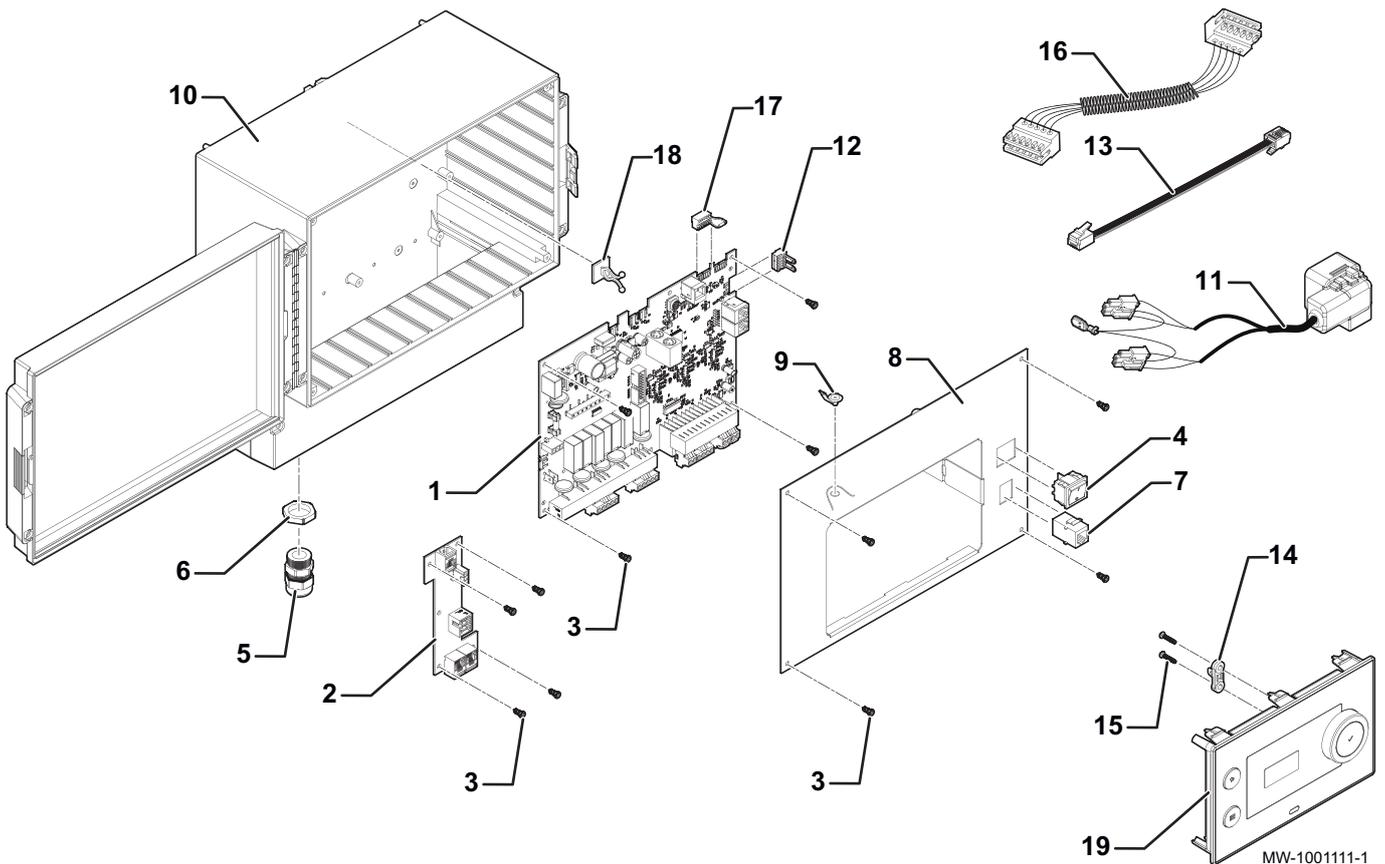
Важная информация

При заказе детали необходимо указать ее номер.

13.2 Запасные части

13.2.1 Блок VM Diematic Evolution

Рис.35



Таб 51

Позиции	Артикул	Описание
1	7665009	Основная электронная плата EEC-01
2	7671865	Соединительная электронная плата CB-05
3	S62185	Винт CBL Z St 2.9x9.5 C Zn
4	95325027	Зеленый подсвечиваемый переключатель Вкл./Выкл.

Позиции	Артикул	Описание
5	95315801	Кабельный ввод PE 11
6	95315406	Стопорная гайка PE 11
7	7671840	Разъем RJ11 Service Tool
8	7676390	Блок передней панели
9	96493510	Вытяжная заклепка заземления PMC46/01
10	7672069	Корпус
11	7676108	Жгут кабеля питания
12	7676161	Разъем END – терминирующее устройство L-BUS
13	7676221	L-BUS – кабель RJ11 0,3 м
14	7618888	Ограничитель натяжения
15	7610590	Винт EJOT WN 5451 25x15
16	7682206	Жгут кабелей панели управления
17	7214943	Разъем END – терминирующее устройство L-BUS
18	95320386	Этикетка направляющей кабеля
19	7695388	Панель управления DIEMATIC Evolution

© Авторские права

Вся техническая информация, которая содержится в данной инструкции, а также рисунки и электрические схемы являются нашей собственностью и не могут быть воспроизведены без нашего письменного предварительного разрешения. Возможны изменения.

DE DIETRICH

FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

📠 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE

BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U

ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

@ info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serviceline

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA

CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serviceline

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o

SK

Hroznová 2318-911 05 Trenčín

☎ +421 907 790 221

@ info@baxi.sk

www.dedietrichsk.sk



ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

📠 info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

📠 +39 0171 687875

@ info@duediclima.it

www.duediclima.it

DE DIETRICH

CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

📠 +86 (0)106 581 4019

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz



De Dietrich

